

Use & Care Guide  
Manual de Uso y Cuidado  
Manuel d'entretien et d'utilisation

# Kenmore<sup>®/MD</sup>

Straight Suction Bagged Canister  
Vacuum Cleaner

Aspiradora de succión recta con  
contenedor con bolsa

Aspirateur-Traîneau Vertical avec Sac

Model/Modelo/Modèle: 23010

Vacuum Cleaner Help Line:  
1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA)  
8:00am - 5:00pm EST, M-F

[www.kenmorefloorcare.com](http://www.kenmorefloorcare.com)



## TABLE OF CONTENTS

SECTION	PAGE
Before Using Your New Vacuum Cleaner.....	2
Packing List.....	2
Important Safety Instructions.....	3-4
Vacuum Cleaner Warranty.....	5
Parts and Features.....	6-8
Assembly Instructions.....	9-10
Operating Instructions.....	11-15
Performance/Safety Features.....	16
Canister Care.....	17-20
Troubleshooting.....	21-22
Requesting Assistance or Service.....	Back page

## BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Read this Use & Care Guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call the Vacuum Cleaner Help Line at 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA). You will need the complete model and serial numbers when requesting information.

Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate. Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

## PACKING LIST

Your KENMORE VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components assembled separately in the carton:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1 Canister Vacuum Cleaner | 1 Bare Floor Brush  |
| 1 Floor Nozzle            | 1 Attachment Holder                                       |
| 1 Handle & Hose Assembly  | 3 Dust Bags (one dust bag is pre-installed in the vacuum) |
| 1 Telescoping Wand        | 1 Use & Care Guide  |
| 1 Crevice Tool            |   |
| 1 Dusting Brush           |   |

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.

### **WARNING!**

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

- Use your vacuum cleaner only as described in this Use & Care Guide. Use only with manufacturer's recommended attachments.
- Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.
- To reduce the risk of electrical shock – Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, immediately discontinue use and call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.
- Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use vacuum cleaner without dust bag and/or filters in place.
- Always change the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the bag, reduce airflow and can cause the bag to burst. Failure to change the bag could cause permanent damage to the vacuum cleaner.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner.
- Do not operate the vacuum cleaner without the exhaust filter or filter door in place.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Replace if cut or worn. Do not pick up sharp objects.
- Always turn off and unplug vacuum cleaner before connecting or disconnecting either hose or wand.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended for **Household Use**. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.



## VACUUM CLEANER WARRANTY

### LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be replaced free of charge.

The Kenmore brand is used under license. Direct all claims for warranty service to:  
1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

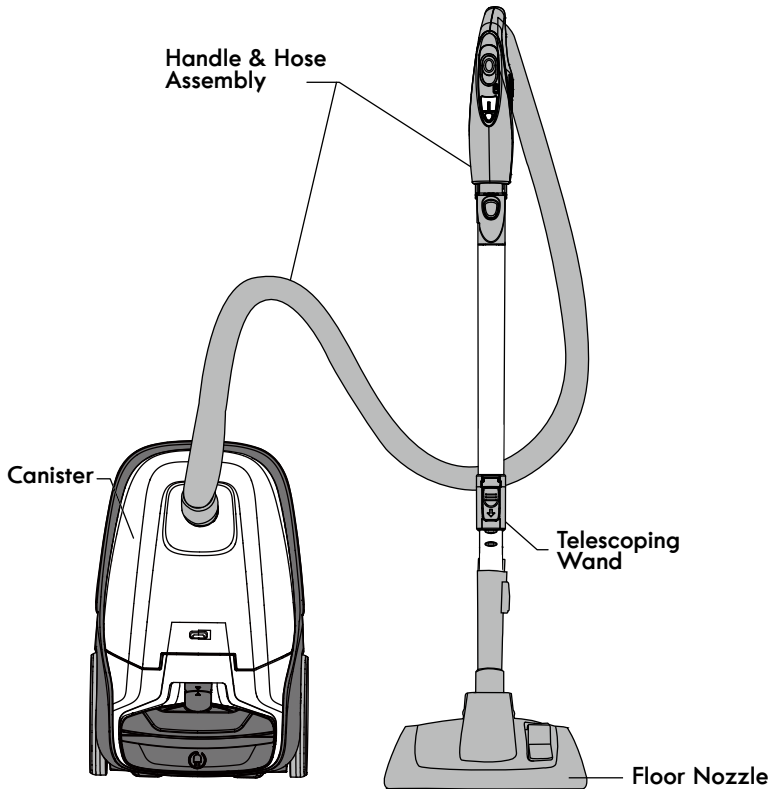
This warranty does not cover filters or belts, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty is void if this product is ever used for other than private household purposes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

## PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to ensure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

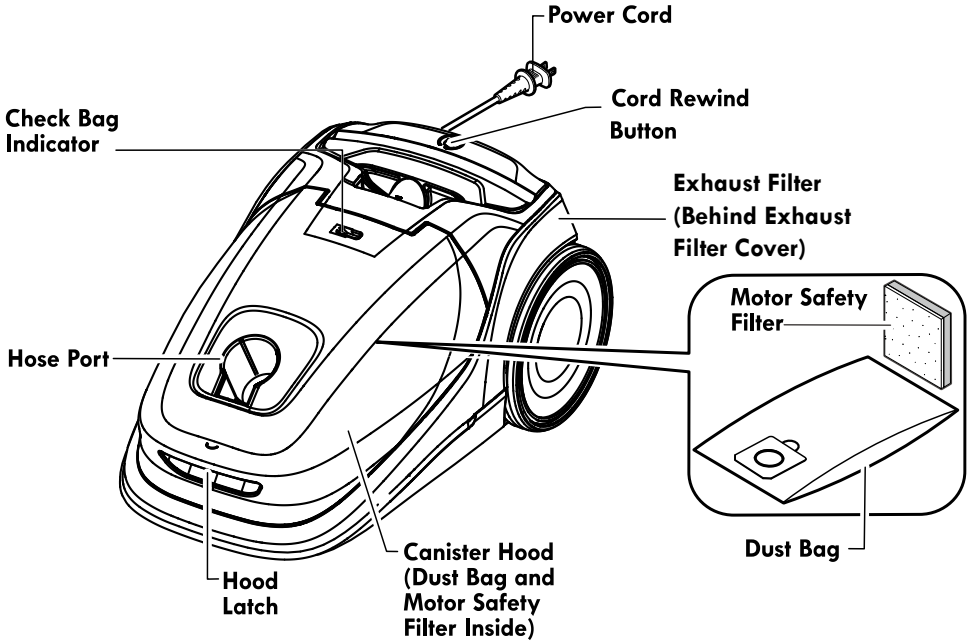


### REPLACEMENT PARTS

Part	Part No. (US)	Part No. (CA)
Dust Bag (2-pack)	53291	-
Dust Bag (6-pack)	53292	63292
Exhaust Filter	86880	86880
Motor Safety Filter	81002	81002
Floor Nozzle	591030101	591030101
PowerMate <sup>®</sup> Motorized Nozzle	BC1001	BC1001

To order a replacement part, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

# CANISTER

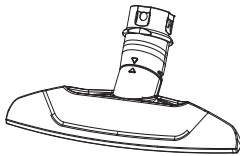


# ATTACHMENTS

**CREVICE TOOL**



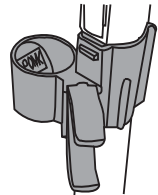
**BARE FLOOR BRUSH (STORED IN CANISTER)**



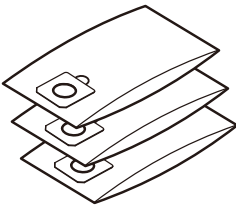
**DUSTING BRUSH**



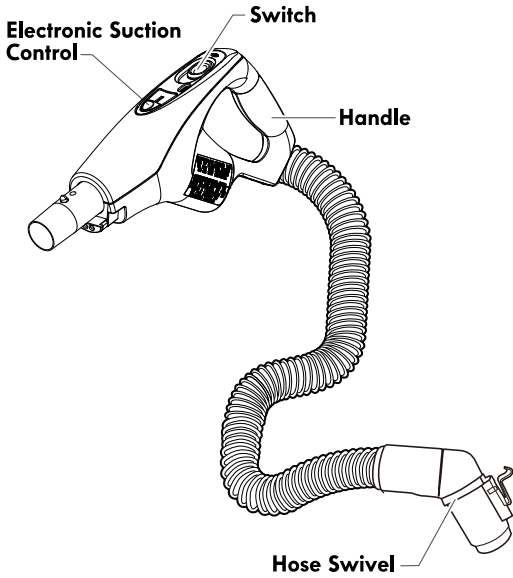
**ATTACHMENT HOLDER**



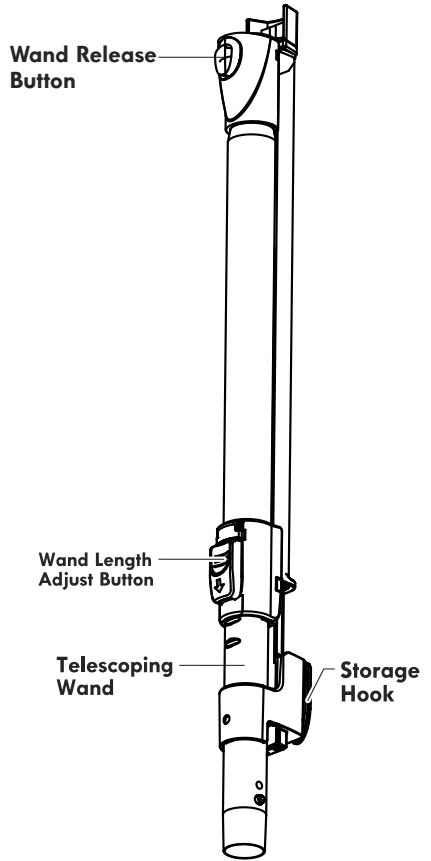
**DUST BAG (3-PACK, 1 PRE-INSTALLED IN THE VACUUM)**



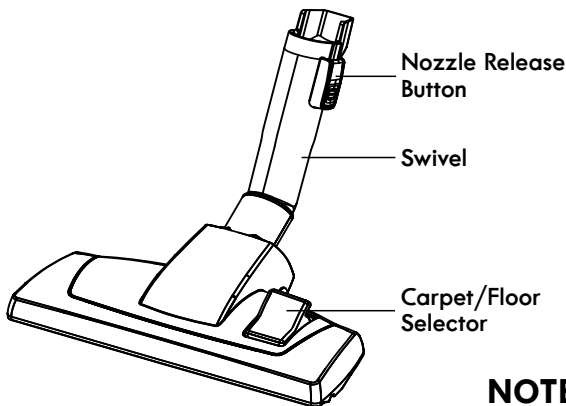
## HANDLE & HOSE ASSEMBLY



## TELESCOPING WAND



## FLOOR NOZZLE



**NOTE:** This model is not equipped with a PowerMate<sup>®</sup> motorized nozzle. A PowerMate<sup>®</sup> is available for additional purchase. For details call the Vacuum Cleaner Help Line or see [kenmorefloorcare.com](http://kenmorefloorcare.com).



Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such hazards as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such hazards as personal injury and/or property damage.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** (page 2). Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.



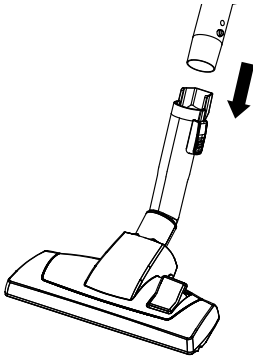
### WARNING

**Electrical Shock Hazard**

**DO NOT** plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

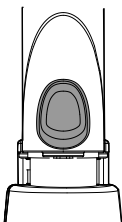
### FLOOR NOZZLE

Align wand and insert onto floor nozzle until the wand locks into place.



### HANDLE ASSEMBLY

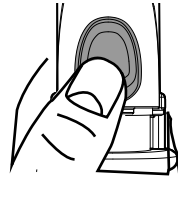
Insert wand into handle until lock button snaps in place.



**To remove:** Press wand release button and pull up on handle.

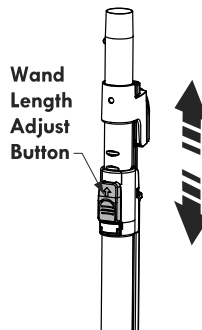
**To store:** Disconnect hose from wand and canister to prevent stress on hose during storage.

Store hose in a loosely coiled position so the hose covering is not stressed.



### WAND (TELESCOPING)

The wand length is adjustable and requires no assembly. To adjust, simply push on the wand adjust button and slide the upper wand to the desired height.

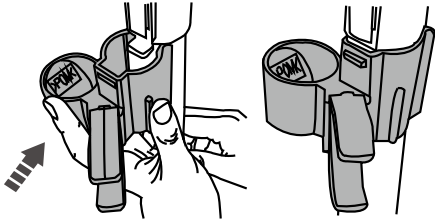


**NOTE:** When adjusting the wand length you may have to hold the floor nozzle with your hand or foot.

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

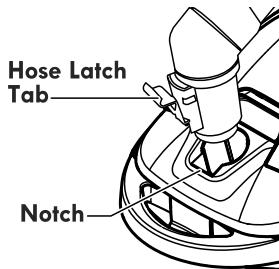
## ATTACHMENT HOLDER

Align the attachment holder clip with the front of wand. Push and snap into place on wand.



## HOSE

To install: Line up the hose latch tab with the notch in the canister hood, and insert hose into canister until it snaps into place.



## IMPORTANT:

Push hose firmly into the canister until the hose latch tab snaps into place. The vacuum cleaner will not operate until hose is fully connected.

To remove: Do not open hood before removing hose. With hood closed, press the hose latch tab in to release and remove hose.

## CANISTER

1. Open the canister hood.
2. Check to see that the dust bag is properly installed. See **DUST BAG CHANGING** (page 18-19) for instructions.
3. Check to see that the motor safety filter is properly installed. See **MOTOR SAFETY FILTER CLEANING** (page 19) for instructions.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## HOW TO START

### **WARNING**

**Personal Injury and Product Damage Hazard**

- **ALWAYS** turn off the vacuum cleaner before unplugging.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.
- When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

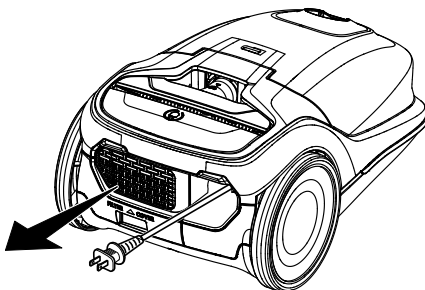
**NOTE:** To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug; one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

### **WARNING**

**Personal Injury and Product Damage Hazard**

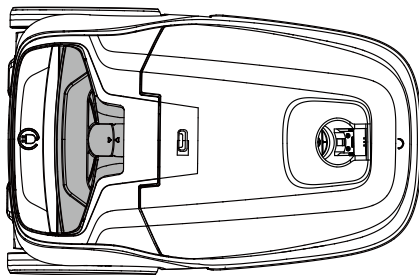
- **DO NOT** run over power cord with floor nozzle. Personal injury or product damage could result.
- **DO NOT** pull plug from wall by the power cord. If there is damage to the cord or plug, personal injury or property damage could result.

1. Pull cord out of canister to desired length. The cord will not rewind until the cord rewind button is pushed.



2. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

**To rewind:** Turn off and unplug the vacuum cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push cord rewind button.

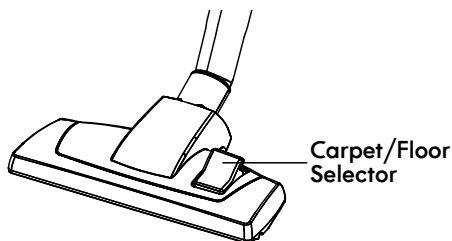


## HOW TO START

3. Select a position on the handle 3-way On/Off switch. Slide the switch forward to the CARPET or FLOOR position to turn on suction to the floor nozzle. Slide the switch all the way back to turn the vacuum cleaner off.



4. Press the carpet/floor selector on the floor nozzle to release the brush and squeegee for cleaning bare floors. When cleaning carpets, press the carpet/floor selector on the floor nozzle to retract the brush and squeegee.



**NOTE:** This 3-way On/Off switch can also be fitted with a PowerMate<sup>®</sup> motorized nozzle, which is sold separately.

When using the PowerMate<sup>®</sup>:

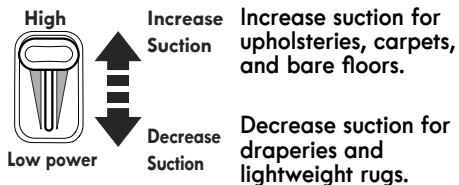
Slide the switch forward to the CARPET position to turn on suction from the canister motor and the PowerMate<sup>®</sup> brushroll. The CARPET indicator button will turn green, and the PowerMate<sup>®</sup> brushroll will start to spin.

Slide the switch forward to the FLOOR position to turn on canister motor suction only. The FLOOR indicator button will turn green, and the PowerMate brushroll will not spin. Slide the switch all the way back to turn the vacuum cleaner off. The CARPET and FLOOR indicators will both become gray.

## VACUUMING TIPS

### FOR BEST CLEANING RESULTS

- Slide suction control toward HIGH to increase suction for carpets, and bare floors.
- Slide suction control towards LOW POWER to decrease suction for lightweight rugs or drapes.



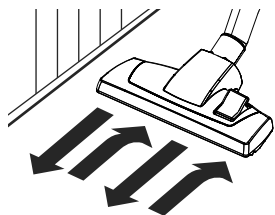


## VACUUMING TIPS

- Keep the airflow passage open. Check each assembly area in **REMOVING CLOGS** (page 17) occasionally for clogs. Turn off and unplug vacuum cleaner from outlet before checking.

### SUGGESTED SWEEPING PATTERN

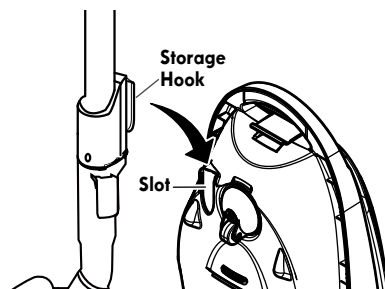
For best cleaning action, the floor nozzle should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the floor nozzle should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the carpet with slow, gliding motions.



**NOTE:** Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.

### FLOOR NOZZLE STORAGE

The wand has a U-shaped storage hook that slides into the U-shaped slot on the canister. The storage hook allows the wands and floor nozzle to be stored with the canister to conserve storage space. The canister must be stored on end for this feature to be used.



## ATTACHMENTS



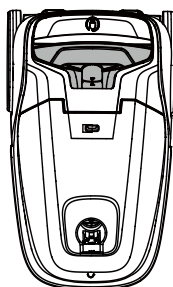
### CAUTION

**DO NOT** attach or remove handle or wands while vacuum cleaner is **ON**. This could cause sparking and damage the electrical contacts or electronic controls.

### ATTACHMENT STORAGE

This vacuum cleaner is equipped with onboard attachment storage. The bare floor brush is stored in the canister, and the dusting brush and crevice tool are stored

in the attachment holder on the wand. See **ATTACHMENT USE TABLE** on page 15.

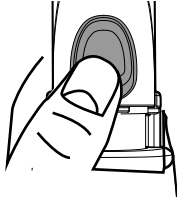


# ATTACHMENTS

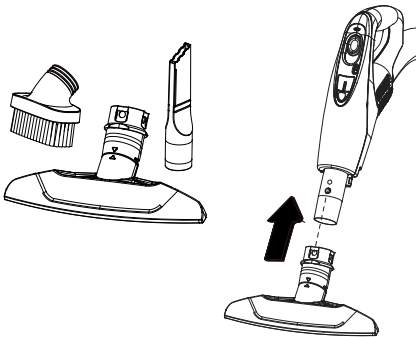
## ATTACHMENTS ON HANDLE

**NOTE:** If the floor nozzle is attached, turn vacuum cleaner off before removing handle from wand.

1. Press wand release button and pull up on handle.

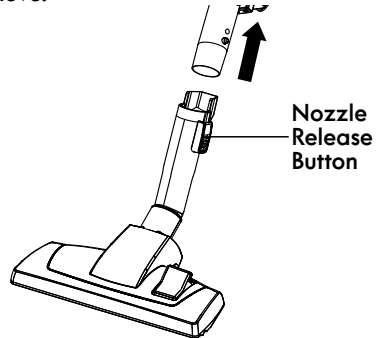


2. Slide attachments onto handle as needed. To use the bare floor brush, align the middle hole on the floor brush with the tab on the handle and push onto together. The bare floor brush will click into place. See ATTACHMENT USE TABLE (page 15).

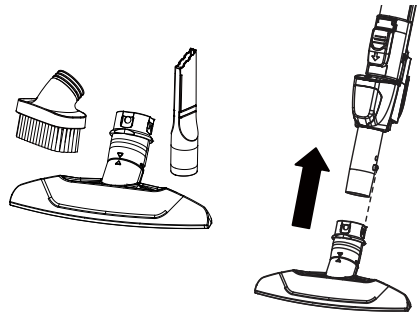


## ATTACHMENTS ON WAND





1. To remove floor nozzle from wand, press the nozzle release button and pull to remove.



2. Slide attachments onto wand as needed. To use the bare floor brush, align the side hole on the floor brush with the tab on the wand and push onto together. The bare floor brush will click into place. See ATTACHMENT USE TABLE (page 15).



## ATTACHMENT USE TABLE

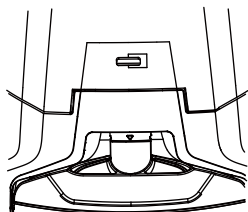
CLEANING AREA							
ATTACHMENT	Furniture <sup>1</sup>	Between Cushions <sup>1</sup>	Drapes <sup>1</sup>	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rugs	Walls
Crevice Tool 	✓	✓					
Bare Floor Brush 				✓	✓		✓
Floor Nozzle 					✓ <sup>2</sup>	✓	
Dusting Brush 	✓		✓				✓

1. Always clean attachments before using on fabrics.
2. Press the carpet/floor selector on the floor nozzle to release the brush and squeegee for cleaning bare floors.

## PERFORMANCE/SAFETY FEATURES

### CHECK BAG INDICATOR

When the vacuum cleaner is running with normal airflow, the CHECK BAG indicator is green. The indicator turns to dark red whenever the airflow becomes blocked. If that occurs, check the disposable dust bag, motor safety filter and other possible clog locations shown in REMOVING CLOGS (page 17).



To correct problem: See "Check Bag Indicator activates" in TROUBLESHOOTING (page 21).

**NOTE:** The indicator may activate when using certain attachments due to reduced airflow through attachment.

### THERMAL PROTECTOR

This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner.

To correct problem: Turn off and unplug vacuum cleaner to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector to reset. Check for and remove clogs, if necessary. Also check and clean or replace any clogged filters. Wait approximately fifty (50) minutes and plug the vacuum cleaner in and turn back on to see if the motor protector has reset.

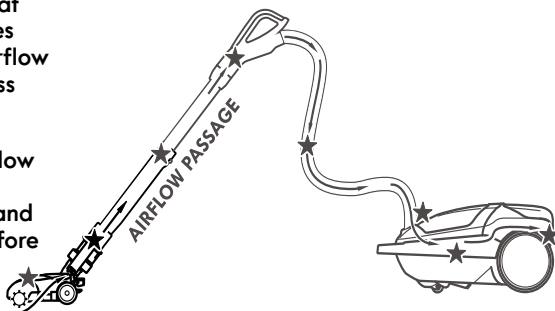
If the canister motor does not resume operation after the reset procedure described above, immediately discontinue use and call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.

## CANISTER CARE

### REMOVING CLOGS

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust bag through the airflow passages. The dust bag lets the air pass through, while it traps the dirt.

For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred (★) areas occasionally for clogs. Turn off and unplug vacuum cleaner from outlet before checking.



#### TO CHECK FOR CLOGS:

- Check dust bag and change if full. See **DUST BAG CHANGING** (page 18-19).
- Check motor safety filter and exhaust filter and clean or replace if dirty. See **MOTOR SAFETY FILTER CLEANING** (page 19) and **EXHAUST FILTER CHANGING** (page 20).
- Check floor nozzle for any dirt.

If the vacuum cleaner still has poor suction, do the following:

1. Connect the hose to the canister and turn vacuum cleaner on. Check the end

of the hose for suction. If there is good suction on the hose handle, there is no clog in the hose. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the hose and handle.

2. Connect hose handle to wand. Check the end of the wand for suction. If there is good suction at the end of the wand, there is no clog in the wand. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the wand.
3. Check floor nozzle swivel. Remove any dirt or debris.

## CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Turn off and unplug vacuum cleaner. **DO NOT** drip water on vacuum cleaner.
2. To clean exterior, or to reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface with a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.



### CAUTION

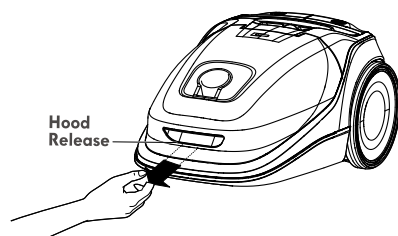
**Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.**

## DUST BAG CHANGING

For best cleaning results, the dust bag should be changed often. The CHECK BAG indicator will turn to red when the bag needs to be changed or the airflow is blocked.

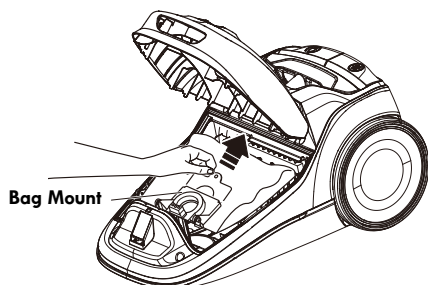
**NOTE:** See REPLACEMENT PARTS for part number and purchase details (page 6).

1. Turn off and unplug vacuum cleaner.
2. Remove hose from canister.
3. Squeeze the hood release button, then lift canister hood.

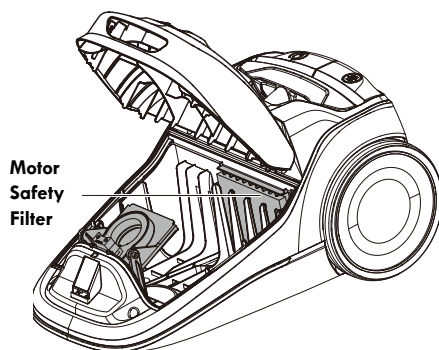


4. Pull bag out of the bag mount.

**NOTE:** The bag mount will flip forward after removing bag. This will prevent the hood from closing until a new bag is installed.

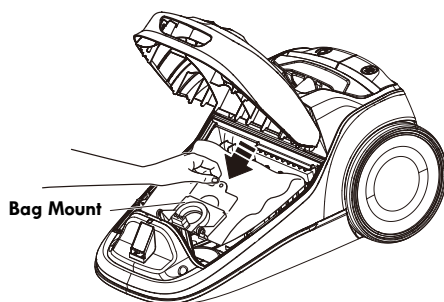


5. Check the motor safety filter and clean or, if necessary replace. See MOTOR SAFETY FILTER CLEANING (page 19).



**NOTE:** DO NOT bend or crease the middle of the cardboard when installing the bag into the bag mount slots.

6. Rotate bag mount down and install bag into slots per illustration, pushing down until the cardboard tab locks into position and the holes align.



7. Tuck the bag securely into the bag cavity so that none of the bag will be pinched by the hood.
8. Close and latch canister hood.
9. Insert hose into canister until it snaps in place.
10. Plug cord into wall outlet.

## DUST BAG CHANGING



### CAUTION

NEVER REUSE A DUST BAG.

Very fine materials, such as carpet freshener, face powder, fine dust, plaster, soot, new carpet lint, etc. can clog the bag and cause it to burst before it is full, which may damage the vacuum cleaner motor. Change bag more often when vacuuming these materials.

## MOTOR SAFETY FILTER CLEANING



### WARNING

Electrical Shock Hazard

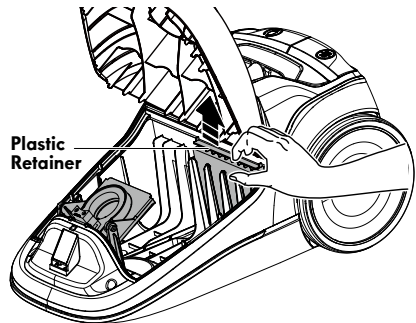
Turn off and unplug vacuum cleaner from electrical outlet. Do not operate the vacuum cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

### MOTOR SAFETY FILTER

Check motor safety filter occasionally and clean when dirty.

**NOTE:** See REPLACEMENT PARTS for part number and purchase details (page 6).

1. Remove the bag as outlined in the DUST BAG CHANGING (page 18-19) section.
2. Lift the rubber retainer and pull out motor safety filter as shown.



3. Wash filter in warm soapy water, rinse, then dry. Do not clean in dishwasher or install while damp.
4. Slide the filter back into place under the ribs in the bag cavity.
5. Replace the bag as outlined in the DUST BAG CHANGING (page 18-19) section.

# EXHAUST FILTER CHANGING



## WARNING

Fire and/or Electrical Shock Hazard

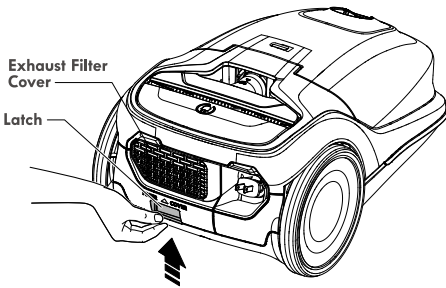
Do not operate with a clogged exhaust filter or without the exhaust filter installed. Do not operate without filter cover installed.

### EXHAUST FILTER - HEPA MEDIA

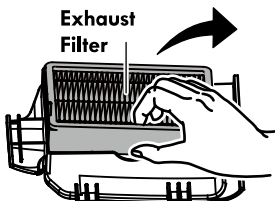
The exhaust filter cartridge must be replaced when dirty. Replace the filter when the entire surface area is covered evenly. The filter CANNOT be washed as it will lose its dust trapping ability.

**NOTE:** See REPLACEMENT PARTS for part number and purchase details (page 6).

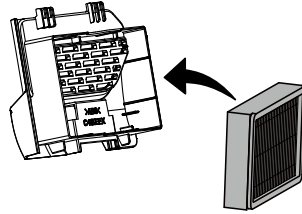
1. Push latch up to release the exhaust filter cover from slot in canister.



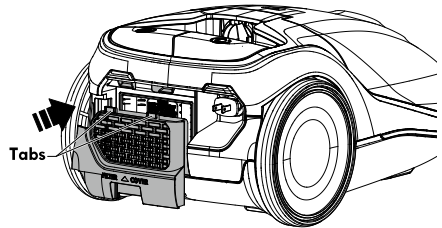
2. Pull filter cover and outward to remove it from filter chamber in the canister.
3. Remove the exhaust filter cartridge from the filter cover.



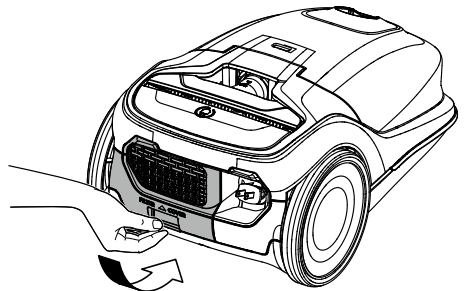
4. Insert the new exhaust filter cartridge into the filter cover with the rubber seal upward.



5. To replace the exhaust filter cover, insert the two tabs on the cover into the slots at the top of the filter chamber.



6. Rotate filter cover down until it snaps into place.





## TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Use & Care Guide, should be performed by a qualified service agent.



### WARNING

**Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.**

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Vacuum cleaner will not start.	Unplugged at wall outlet.	Plug in firmly, press On/Off switch.
	Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel.	Reset circuit breaker or replace fuse.
	Loose hose electrical connections.	Reconnect hose ends.
Poor job of dirt pick-up.	Full or clogged dust bag.	Change bag.
	Clogged airflow passages.	Clear airflow passages.
	Dirty filters.	Clean/change filters.
	Wrong power level selected.	Adjust control.
	Hole in hose.	Replace hose.
	Worn floor nozzle.	Change floor nozzle.
	Canister hood open.	Close and latch hood.
Vacuum cleaner starts but shuts off.	Hose or hood electrical connections.	Check connections, reconnect hose ends.
	Tripped thermal protector in canister.	See THERMAL PROTECTOR (page 16).
CHECK BAG Indicator activates.	Full or clogged dust bag.	Change bag.
	Dirty filters.	Clean/change filters.
	Blocked airflow passage.	Clear blockage from airflow passage.
	Certain attachment tools.	This is normal. The indicator will turn to green when tool is removed.

## TROUBLESHOOTING

Vacuum cleaner picks up moveable rugs or floor nozzle pushes too hard.	Suction too strong.	Slide the electronic suction control to a lower power setting.
Cord will not rewind.	Dirty power cord.	Clean the power cord.
	Cord jammed.	Pull out cord and rewind.
Vacuum cleaner leaves marks on carpet.	Wrong vacuuming pattern.	See VACUUMING TIPS (page 13).

## TABLA DE CONTENIDOS

Antes de usar su nueva aspiradora . . . . .	.1
Instrucciones de seguridad importantes . . . . .	2-3
Garantía de la aspiradora . . . . .	4
Piezas y características. . . . .	5-7
Instrucciones de montaje . . . . .	8-9
Instrucciones de uso. . . . .	10-14
Desempeño/características de seguridad . . . . .	.15
Cuidado del contenedor. . . . .	.15-20
Resolución de problemas. . . . .	.21-22
Información de asistencia o servicio. . . . .	Posterior Cubierta

## ANTES DE USAR SU NUEVA ASPIRADORA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspiradora, llame a la Línea de Ayuda de Aspiradoras al 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA). Cuando pregunte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está localizado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Fecha de Compra \_\_\_\_\_

Mantenga este libro y su recibo en un lugar seguro para futuras referencias.

## LISTA DE EMBALAJE

Su ASPIRADORA KENMORE posee las siguientes piezas y componentes ensamblados por separado en la caja:

- |   |   |
|---|---|
| 1 Aspiradora con contenedor                   | 1 Herramienta de suelo desnudo  |
| 1 Boquilla de piso                            | 1 Soporte para accesorios   |
| 1 Manilla y conjunto de piezas de la manguera | 3 Bolsas para polvo (la aspiradora incluye una bolsa para polvo preinstalada) |
| 1 Varas telescópicas                          | 1 Guía de uso y cuidado   |
| 1 Herramienta para hendiduras                 |   |
| 1 Cepillo para desempolvar                    |   |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones de esta guía antes de ensamblar o usar su aspiradora.

### **ADVERTENCIA:**

Su seguridad es importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o daños al utilizar su aspiradora, siga las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Utilice su aspiradora sólo como se describe en esta guía. Utilice solo los aditamentos recomendados por fabricante.
- No deje la aspiradora sin supervisión en caso de que esté conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el aparato en exteriores ni sobre superficies húmedas.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando el aparato lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- No utilizar si el enchufe o cable están dañados. Si la aspiradora no funciona como debiera o si se ha caído, dañado, dejado en exteriores o sumergido bajo el agua, discontinuar inmediatamente use y llame al 1-877-531-7321 US.) / 1-844-608-3081 (CA) para obtener ayuda.
- No jale o transporte utilizando el cable como manija, no apriete el cable al cerrar puertas ni lo jale cerca de bordes afilados o esquinas. No use la aspiradora sobre su cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No manipule el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
- No ponga objetos sobre las aberturas.
- No utilizar si las aberturas están bloqueadas; mantenga las aberturas libres de polvo, pelos, pelusas y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire. Mantenga su pelo, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.
- No la ponga sobre sillas, mesas, etc. Manténgala sobre el piso. Apague todos los controles antes de desconectar el dispositivo. Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.
- No desconecte jalando el cable. Para desconectarlo tire del enchufe, no del cable
- No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos de limpieza, perfumes, etc.) ni tampoco la utilice en lugares donde tales líquidos puedan estar presentes. Los gases de esas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use la aspiradora sin la bolsa para polvo y/o filtros instalados.
- Estos productos tapan la bolsa, reducen el flujo de aire y provocan que la bolsa explote.
- No cambiar la bolsa podría provocar daño permanente a la aspiradora.
- No utilice la aspiradora para aspirar objetos duros afilados, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc., ya que pueden dañar la aspiradora.
- No utilice la aspiradora sin el filtro de

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

escape o puerta del filtro en su lugar. La manguera contiene cables eléctricos. No utilizar si está dañada, cortada o rota. Cambie si se corta o desgasta. No aspire objetos afilados.

- Apague siempre y desconecte la aspiradora antes de conectar o desconectar ya sea la manguera. Sostenga el enchufe al enrollarlo en el carrete.

- No permita que el cable actúe como látigo al enrollarlo.
- Usted es responsable de garantizar que nadie que no sea capaz de operar su aspiradora adecuadamente lo haga.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El correcto ensamblaje y el uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Su aspiradora está hecha sólo para uso doméstico. Lea esta guía de uso y cuidado para obtener información importante sobre uso y seguridad. Esta guía contiene afirmaciones de seguridad bajo símbolos de advertencia y precaución.

## **GARANTÍA DE LA ASPIRADORA**

### **GARANTÍA LIMITADA**

DURANTE UN AÑO a contar de la fecha de venta, este producto está garantizado contra defectos en sus materiales o fabricación.

Un producto defectuoso puede reemplazarse por uno nuevo, de manera gratuita, considerando que se presente una PRUEBA DE VENTA.

La marca Kenmore se utiliza bajo licencia. Dirija sus reclamaciones de garantía a: 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá).

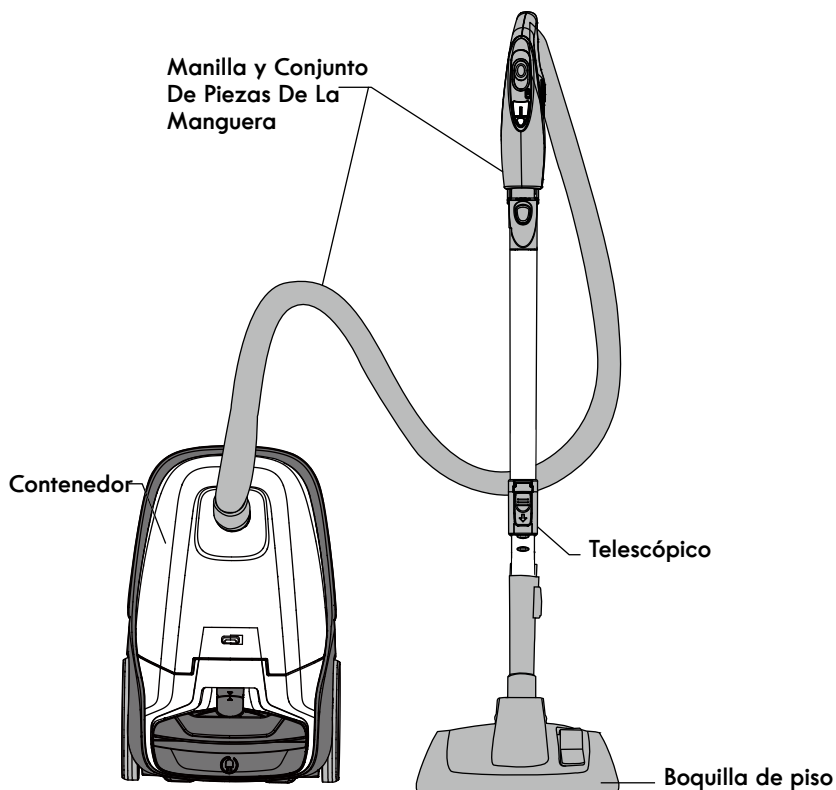
Esta garantía no cubre los filtros ni correas, las cuales son piezas desechables que pueden desgastarse debido al uso normal dentro del periodo de garantía.

Esta garantía queda nula si el producto llega a usarse para algún propósito que no sea el uso privado doméstico. Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales).

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

## PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

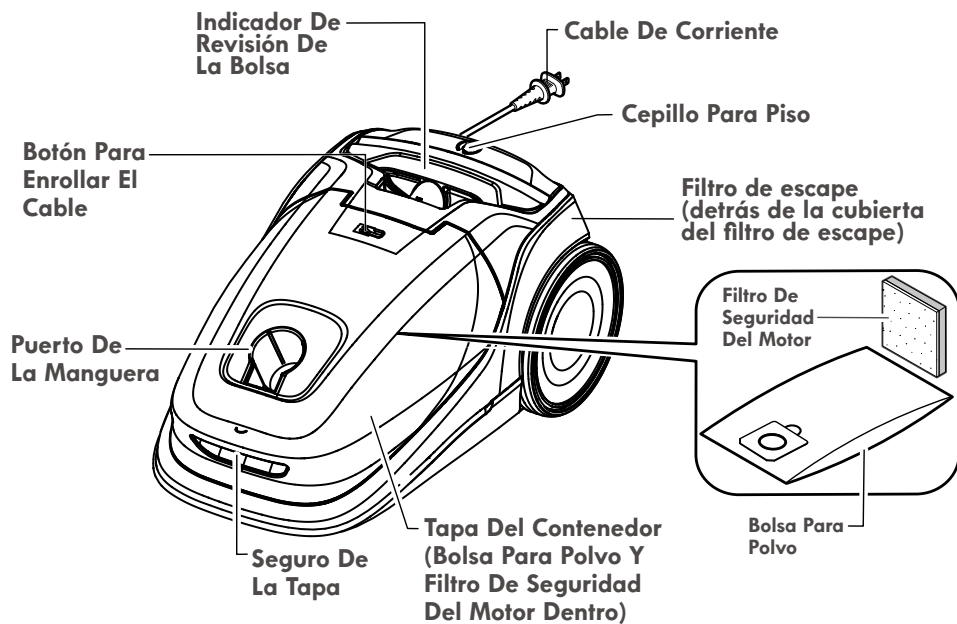
Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para así garantizar su uso adecuado y seguro. Revise estas indicaciones antes de usar su aspiradora.



### PIEZAS DE REPUESTO

Pieza	Pieza No. (US)	Pieza No. (CA)
Bolsa para polvo (paquete de 2)	53291	-
Bolsa para polvo (paquete de 6)	53292	63292
Filtro de escape	86880	86880
Filtro de seguridad del motor	81002	81002
Boquilla de piso	591030101	591030101
Boquilla motorizada PowerMate®	BC1001	BC1001
Para ordenar filtros de reemplazo llamando al 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).		

## CONTENEDOR

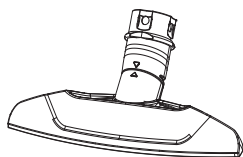


## ACCESORIOS

**HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS**



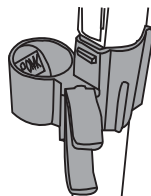
**CEPILLO PARA PISOS SIN CUBRIR (ALMACENADO EN EL CONTENEDOR)**



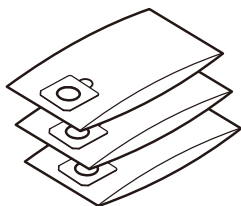
**CEPILLO PARA DESEMPOLVAR**



**SOPORTE PARA ACCESORIOS**

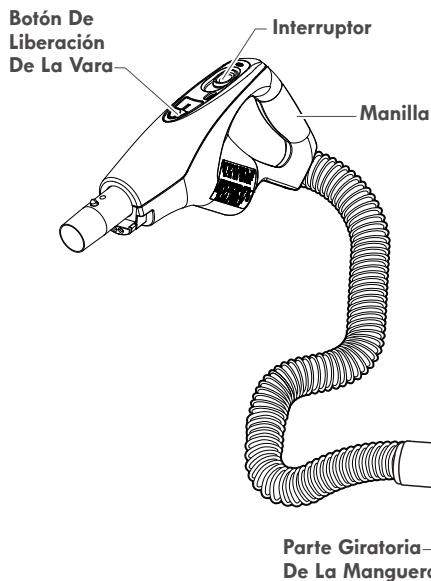


**BOLSA PARA POLVO (PAQUETE DE 3, 1 PREINSTALADO EN LA ASPIRADORA)**

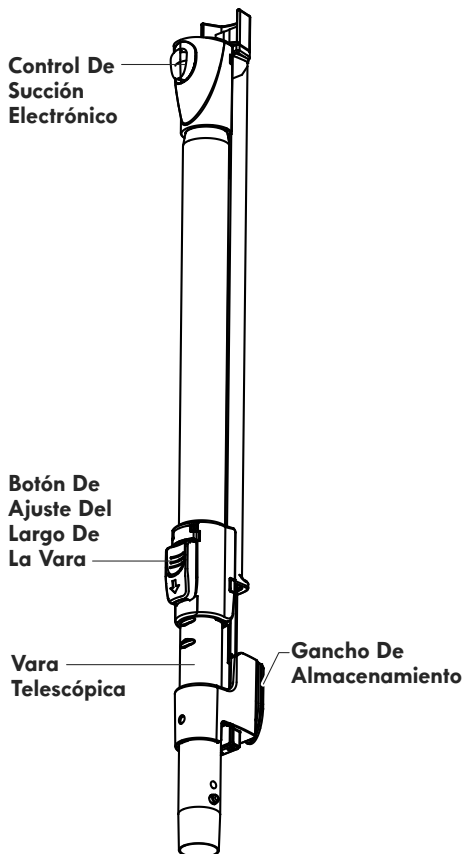




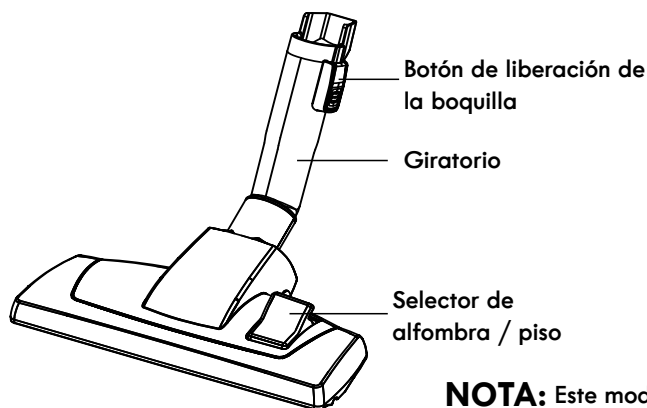
## MANILLA Y CONJUNTO DE PIEZAS DE LA MANGUERA



## TELESCOPING WAND



## BOQUILLA DE PISO



**NOTA:** Este modelo no está equipado con una boquilla motorizada PowerMate®. Se puede adquirir una boquilla PowerMate® por separado. Para más detalles, llame a la línea de ayuda de la aspiradora o visite [kenmorefloorcare.com](http://kenmorefloorcare.com).



Preste especial atención a estos cuadros de alerta de peligro y siga todas las instrucciones indicadas. Las afirmaciones de **ADVERTENCIA** lo alertan sobre peligros tales como fuego, descarga eléctrica, quemaduras y lesiones personales. Las afirmaciones de **PRECAUCIÓN** lo alertan sobre peligros tales como lesiones personales y/o daños a la propiedad.

## INSTRUCCIONES DE ARMADO

Antes de ensamblar su aspiradora, revise la **LISTA DE PIEZAS** (página 1). Utilice esta lista para verificar haber recibido e identificado todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.



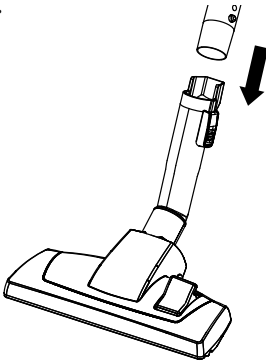
### ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

**NO** conectar a la alimentación hasta que el ensamblaje esté completo. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones o descargas eléctricas.

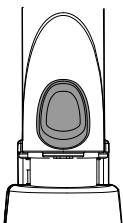
### BOQUILLA DE PISO

Alinee la vara e inserte en el equipo Boquilla de piso hasta que la vara calce en su lugar.



### ENSAMBLAJE DE LA MANILLA

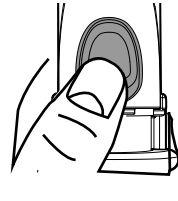
Inserte la vara en la manilla hasta que el botón de bloqueo calce en su lugar.



**Extracción:** Presione el botón de liberación de la vara y tire de la manilla.

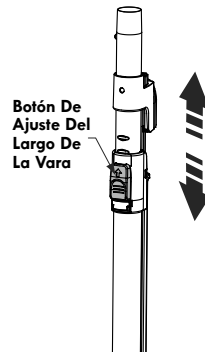
**Almacenamiento:** Desconecte la manguera de la vara y contenedor para evitar ejercer tensión sobre la manguera durante el almacenamiento.

Almacena la manguera en una posición enrollada con holgura, de manera tal que la cubierta de la manguera no esté bajo tensión.



### VARA (TELESCÓPICA)

El largo de la vara se ajusta y no requiere ensamblaje. Para ajustarla, empuje el botón de ajuste de la vara y deslice la vara superior hacia la altura deseada.

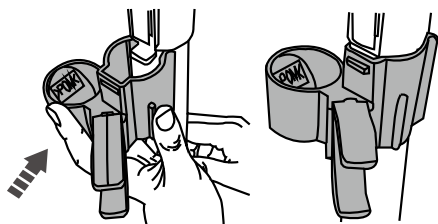


## INSTRUCCIONES DE ARMADO

**NOTA:** Al ajustar el largo de la vara, tal vez necesite sostener el equipo PowerMate® con su mano o pie.

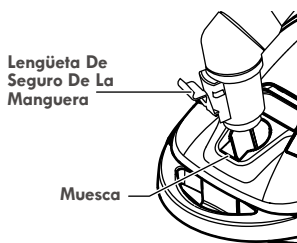
### SOPORTE PARA ACCESORIOS

Alinee el clip de soporte para accesorios con la parte frontal de la vara. Empuje y haga calzar en la vara.



### MANGUERA

**Instalación:** Alinee la lengüeta de seguro de la manguera con la muesca de la tapa del contenedor e inserte la manguera en él hasta que calce en su lugar.



**IMPORTANTE:** Empuje firmemente la manguera hacia el contenedor hasta que la lengüeta de seguro calce en su lugar. La aspiradora no funcionará sino hasta que la manguera esté completamente conectada.

**Extracción:** No abra la tapa antes de extraer la manguera. Con la tapa cerrada, presione la lengüeta de seguro hacia adentro para liberar y extraer la manguera.

### CONTENEDOR

1. Abra la tapa del contenedor.
2. Revise que la bolsa de polvo esté correctamente instalada. Consulte CAMBIO DE BOLSA (página 18-19) para obtener instrucciones.
3. Revise que el filtro de seguridad del motor esté correctamente instalado. Consulte LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR (página 16) para obtener instrucciones.

# INSTRUCCIONES DE USO

## CÓMO COMENZAR

### ADVERTENCIA

Riesgo de daños al producto y lesiones personales

• Apague **SIEMPRE** la aspiradora antes de desconectarla.

• El cable se mueve rápidamente al enrollarlo. Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados y tenga una ruta despejada al enrollar el cable.

• **NO** utilice tomacorrientes que estén sobre mesones o mesas. El cable podría dañar algunos artículos o al área circundante.

• Cuando ocurra una anomalía/falla, deje de usar el producto inmediatamente y desconecte el enchufe.

**NOTA:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, esta aspiradora posee un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra). Este enchufe calzará en el tomacorriente de pared polarizado solo en una posición. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, póngalo al revés. Si aún no calza, contacte a un técnico electricista calificado que pueda ayudarle a instalar el tomacorriente indicado. No modifique el enchufe de ningún modo.

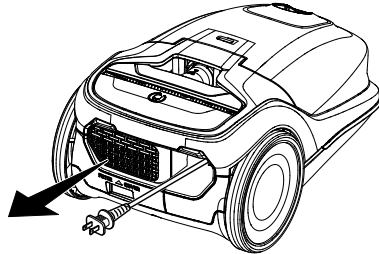
### ADVERTENCIA

Riesgo de daños al producto y lesiones personales

• **NO** utilice el aparato sobre el cable con el sistema PowerMate®. Podrían ocurrir lesiones personales o daños al producto.

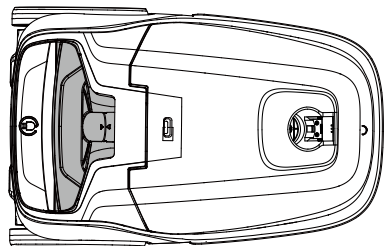
• **NO** desconecte el cable tirando desde él en lugar de hacerlo desde el enchufe. Si el cable o enchufe están dañados, podrían ocurrir lesiones personales o daños a la propiedad.

1. Saque el cable desde el contenedor hasta el argo deseado. El cable no se enrollará sino hasta que se presione el botón de enrollado.



2. Conecte el cable polarizado a una tomacorriente de 120 Volts ubicado cerca del suelo.

**Para enrollar:** Apague y desconecte la aspiradora. Para evitar daños o lesiones, sostenga el enchufe mientras enrolla el cable. Presione el botón para enrollar el cable.



## CÓMO COMENZAR

3. Mueva el interruptor hacia la posición CARPET o FLOOR para activar la succión de la boquilla para pisos. Mueva el interruptor hasta atrás, hasta su límite, para apagar la aspiradora.

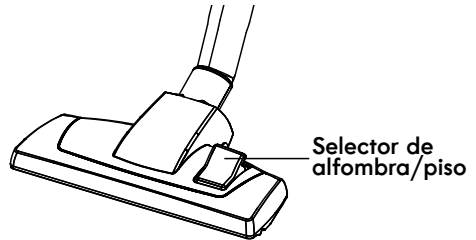


4. Empuje el selector de alfombra / piso de la boquilla para soltar el cepillo y la escobilla de goma para limpiar pisos. Al limpiar alfombras, empuje el selector de alfombra / piso de la boquilla para retraer el cepillo y la escobilla de goma.

**NOTA:** Este interruptor de encendido/apagado de 3 posiciones también se puede fijar a una boquilla motorizada PowerMate®, que se vende por separado. Al usar la boquilla PowerMate®:

Deslice el interruptor hacia la posición FLOOR para activar sólo la succión del motor del contenedor. El botón indicador FLOOR se volverá de color verde y el agitador PowerMate® no girará.

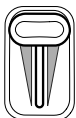
Mueva el interruptor hasta atrás, hasta su límite, para apagar la aspiradora. Los indicadores CARPET y FLOOR se volverán de color gris.



## CONSEJOS DE ASPIRADO

### PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS DE LIMPIEZA

- Deslice el control de succión hacia la posición HIGH para incrementar la succión, para tapizados y alfombras.
- Deslice el control de succión hacia la posición LOW POWER para reducir la succión, para alfombras ligeras o cortinas.



**Aumentar succión**  
Aumente la succión para tapizados, alfombras y pisos sin alfombrar.

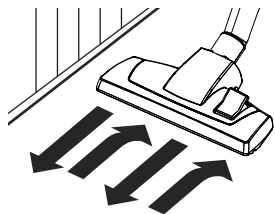
**Reducir succión**  
Reduzca la succión para cortinas y alfombras de peso ligero.

- Mantenga el paso de aire abierto. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión en ELIMINACIÓN DE TAPONES (pág 16) para asegurarse de que no estén bloqueadas.

### PATRÓN DE LIMPIEZA RECOMENDADO

Para obtener la mejor limpieza posible, el equipo PowerMate® debe empujarse en línea recta desde usted y luego tirarse hacia usted también en línea recta. Al finalizar cada movimiento hacia usted, la dirección del equipo PowerMate® debe cambiarse para apuntar hacia la siguiente sección por limpiar. Este patrón debe seguirse en toda la alfombra, de manera lenta y en movimientos de deslizamiento.

## CONSEJOS DE ASPIRADO

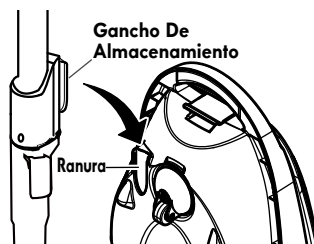


**NOTA:** Los movimientos rápidos y torpes no permiten una limpieza completa.

### ALMACENAMIENTO DE LA BOQUILLA PARA PISOS

La vara tiene un gancho de almacenamiento en forma de "U" que entra en la ranura en forma de "U" del contenedor. El gancho de almacenamiento permite almacenar las varas y la boquilla con el contenedor para ahorrar espacio

de almacenamiento. El contenedor debe almacenarse para poder usar esta característica.



## ACCESORIOS

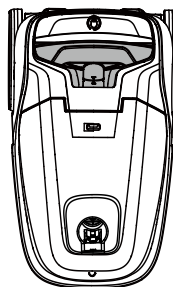


### PRECAUCIÓN

**NO fije ni extraiga la manilla o varas mientras la aspiradora esté encendida. Esto podría provocar chispas y dañar los contactos o controles eléctricos.**

### ALMACENAMIENTO DE LOS ACCESORIOS

El cepillo para pisos sin cubrir se almacena en el contenedor, mientras que el cepillo para desempolvar y la herramienta para hendiduras se almacenan en el soporte para accesorios de la vara. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS en la página 14.

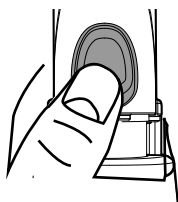


# ACCESORIOS

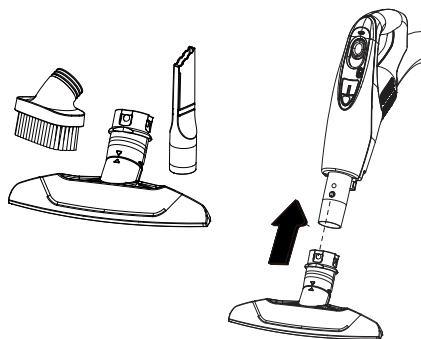
## ACCESORIOS EN LA MANILLA

**NOTA:** Si el equipo PowerMate® está equipado, apague la aspiradora antes de extraer la manilla desde la vara.

1. Presione el botón de liberación de la vara y tire de la manilla de los accesorios.

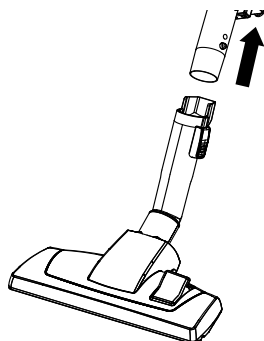


2. Deslice los accesorios hacia la manilla según sea necesario. Para usar el cepillo para pisos sin cubrir, alinee el orificio del centro del cepillo para pisos con la pestaña de la empuñadura y empuje para juntarlos. El cepillo para pisos sin cubrir hará clic al calzar en posición. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS en la página 14).

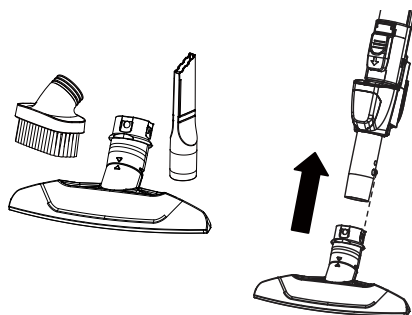


## ACCESORIOS EN LA VARA





1. Para sacar la boquilla de la vara, presione el botón de liberación de la boquilla y tire para sacarla.



2. Para usar el cepillo para pisos sin cubrir, alinee el orificio lateral del cepillo para pisos con la pestaña de la vara y empuje para juntarlos. El indicador CHECK BAG se encenderá de color rojo cuando la bolsa deba cambiarse o cuando el flujo de aire esté bloqueado. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS en la página 14).



## TABLA DE USO DE ACCESORIOS

ÁREA DE LIMPIEZA							
ACCESORIO	Muebles <sup>1</sup>	Entre cojines <sup>1</sup>	Cortinas <sup>1</sup>	Escaleras	Pisos sin alfombrar	Pisos alfombrados/ alfombras	Paredes
Herramienta para hendiduras 	✓	✓					
Herramienta de suelo desnudo 				✓	✓		✓
Boquilla de piso 					✓ <sup>2</sup>	✓	
Cepillo para desempolvar 	✓		✓				✓

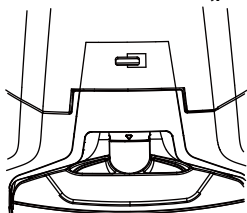
1. Limpie siempre los accesorios antes de usarlos sobre telas.
  
2. Empuje el selector de alfombra / piso de la boquilla para soltar el cepillo y la escobilla de goma para limpiar pisos.



## DESEMPEÑO/CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

### INDICADOR DE REVISIÓN DE LA BOLSA

Cuando la aspiradora esté andando con un flujo de aire normal, el indicador CHECK BAG estará de color verde. El indicador se vuelve de color rojo oscuro cuando el flujo de aire se bloquea. Si esto ocurre, revise la bolsa de polvo desechable, filtro de seguridad del motor y otras posibles ubicaciones de tapones que se indican en ELIMINACIÓN DE TAPONES (página 16).



Para corregir el problema: Consulte "El indicador Check Bag se activa" en RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (página 21).

**NOTA:** El indicador podría activarse al usar ciertos accesorios, debido a un menor flujo de aire a través del accesorio.

### PROTECTOR TÉRMICO

Esta aspiradora posee un sistema de protección térmica que se activa automáticamente para proteger a la aspiradora contra sobrecalentamientos. Si un tapón evita el flujo normal de aire hacia el motor, el protector térmico apaga el motor automáticamente. Esto deja enfriar el motor a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Para corregir el problema: Apague y desconecte la aspiradora para dejarla enfriar y para que el protector térmico se reinicie. Revise y extraiga los tapones, en caso de ser necesario. Revise también o cambie los filtros tapados. Espere aproximadamente cincuenta (50) minutos para enchufar y encender la aspiradora a fin de ver si el protector del motor se reinició.

Si el motor del contenedor sigue sin funcionar tras el procedimiento de reinicio descrito, suspenda inmediatamente el uso y llame 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) para asistencia.

## CUIDADO DEL CONTENEDOR

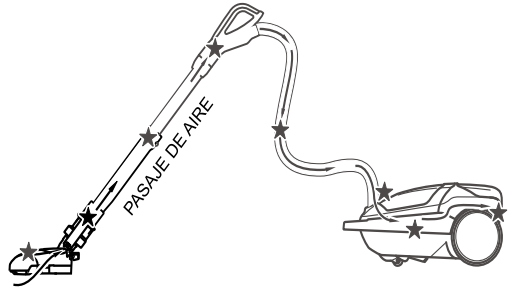
### ELIMINACIÓN DE TAPONES

La aspiradora crea succión para recoger suciedad. El aire en rápido movimiento transporta la suciedad hacia la bolsa de polvo mediante los pasajes de aire. La bolsa de polvo permite al aire pasar a través de ella y atrapa la suciedad.

Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga el pasaje de aire despejado. Revise las zonas con asterisco (★) ocasionalmente en búsqueda de taponos. Apague y desconecte la aspiradora antes de revisarla.

#### PARA REVISAR SI HAY TAPONES:

- Revise la bolsa de polvo y cámbiela completa. Consulte CAMBIO DE LA BOLSA DE POLVO (página 17-18).
- Revise el filtro de seguridad del motor y filtro de escape para luego limpiar o reemplazar según sea necesario. Consulte LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR (página 18-19) y CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE (página 19).
- Revise el equipo PowerMate® en búsqueda de suciedad o sedimentos en la zona de recorrido de la correa o en la zona del agitador.



Si la aspiradora tiene poca succión, haga lo siguiente:

1. Conecte la manguera al contenedor y encienda la aspiradora. Revise que haya succión en el extremo de la manguera. Si hay buena succión en la manilla de la manguera, no hay taponos en ella. Si la succión es mala, extraiga toda suciedad o sedimentos en la manguera y manilla.
2. Conecte la manilla de la manguera a la vara. Revise que haya succión en el extremo de la vara. Si hay buena succión en el extremo de la vara, no hay taponos en ella. Si la succión es mala, extraiga toda suciedad o sedimentos de la vara.
3. Revise la zona giratoria del equipo PowerMate®. Extraiga cualquier suciedad o sedimentos.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apague y desconecte la aspiradora. NO deje caer agua sobre la aspiradora.
2. Para limpiar el exterior o para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo, limpie la superficie exterior con un paño limpio y suave que se haya empapado con una solución de detergente líquido suave y agua para luego haberse estrujado. Seque después de limpiar.



### PRECAUCIÓN

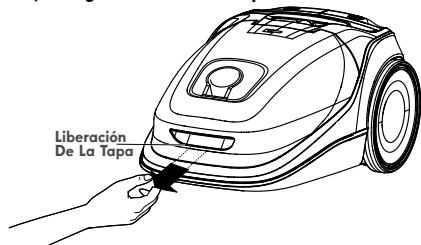
No use accesorios si están mojados. Los accesorios usados en zonas sucias, tales como bajo un refrigerador, no deben usarse en otras superficies sino hasta haberlas lavado. Podrían dejar marcas.

## CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO

Para obtener los mejores resultados de limpieza, la bolsa de polvo debe cambiarse a menudo. El indicador CHECK BAG se encenderá de color rojo cuando la bolsa deba cambiarse o cuando el flujo de aire esté bloqueado.

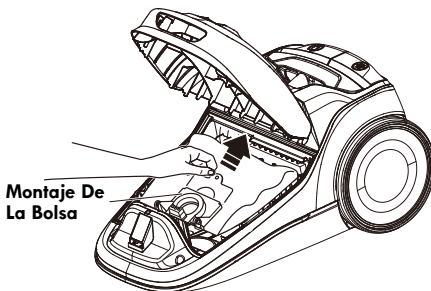
**NOTA:** Consulte PIEZAS DE REPUESTO para conocer los números de piezas y detalles de adquisición (página 5).

1. Apague y desconecte la aspiradora.
2. Extraiga la manguera desde el contenedor.
3. Apriete el botón de liberación de la tapa y luego levante la tapa del contenedor.



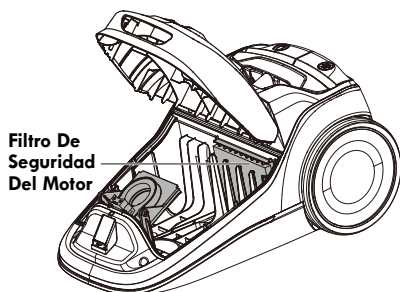
4. Saque la bolsa desde su lugar de montaje. Liberación de la tapa.

**NOTA:** El montaje de la bolsa se moverá hacia adelante tras extraer la bolsa. Esto evitará que la tapa se cierre antes de poder instalar una nueva bolsa.



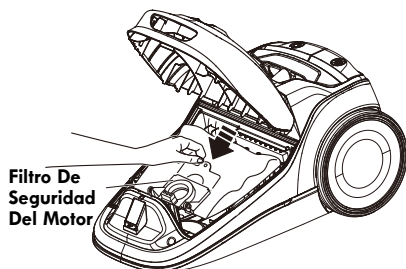
5. Revise el filtro de seguridad del motor y limpie o, si es necesario, cámbielo. Consulte LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR (página 18-19).

## CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO



**NOTA:** NO doble ni pliegue la mitad del cartón al instalar la bolsa en las ranuras de montaje.

6. Gire el montaje de la bolsa e instálela en las ranuras según la ilustración, empujando hasta que la lengüeta de cartón se bloquee en posición y se alineen los orificios.



7. Inserte la bolsa de manera segura hacia su cavidad, de forma que ninguna parte de ella quede pinzada por la tapa.
8. Cierre y asegure la tapa del contenedor.
9. Inserte la manguera en el contenedor hasta que calce en su lugar.
10. Enchufe el cable en el tomacorriente.



### **PRECAUCIÓN** JAMÁS REUTILICE UNA BOLSA PARA POLVO.

Los materiales muy finos, tales como aromatizadores de alfombras, maquillaje en polvo, polvo fino, yeso, hollín, pelusas de alfombra nueva, etc. pueden taponar la bolsa y hacer que explote antes de llenarse, lo cual puede dañar al motor de la aspiradora. Cambie la bolsa más a menudo cuando aspire este tipo de materiales.

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR



### **ADVERTENCIA**

Riesgo de descarga eléctrica

Apague y desconecte la aspiradora del tomacorriente. No utilice la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor instalado. Asegúrese de que el filtro esté seco y adecuadamente instalado para así evitar que el motor falle o sucedan descargas eléctricas.

### **FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR**

Revise ocasionalmente el filtro de seguridad del motor y límpielo cuando esté sucio.

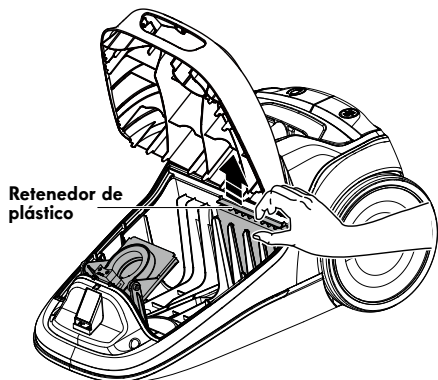
**NOTA:** Consulte PIEZAS DE REPUESTO para conocer los números de piezas y detalles de adquisición (página 5).

1. Extraiga la bolsa como se indica en la sección CAMBIO DE LA BOLSA PARA

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR

POLVO (página 17-18).

2. Extraiga el filtro de seguridad del motor como se indica.



3. Lave el filtro en agua jabonosa tibia, enjuague y seque. No lo limpie en el lavavajillas ni lo instale mientras esté mojado.
4. Deslice el filtro de vuelta a su lugar en la cavidad para la bolsa.
5. Reinstale la bolsa como se indica en la sección CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO (página 17-18).

## CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE



### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o descarga eléctrica

No utilice el producto con un filtro de escape tapado o sin el filtro de escape instalado. No utilice el producto sin la tapa del filtro instalada.

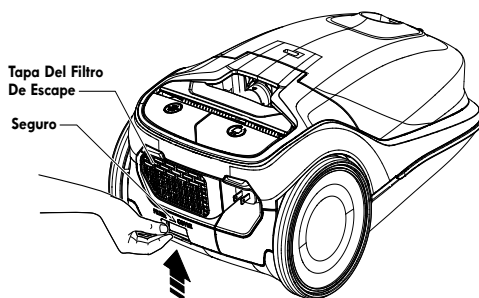
### FILTRO DE ESCAPE, MEDIOS HEPA

El cartucho del filtro de escape debe reemplazarse cuando esté sucio. Reemplace el filtro cuando toda su superficie esté cubierta de manera pareja. El filtro NO puede lavarse, ya que esto lo haría perder su capacidad de atrapar el polvo.

**NOTA:** Consulte PIEZAS DE REPUESTO para conocer los números de piezas y detalles de adquisición (página 5).

1. Empuje el seguro para liberar la tapa

del filtro de escape desde la ranura del contenedor.



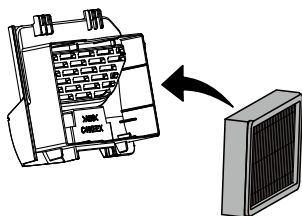
2. Tire la tapa del filtro hacia abajo y afuera para extraerla desde su cámara en el contenedor.
3. Extraiga el cartucho del filtro de escape desde la tapa del filtro.

## EXHAUST FILTER CHANGING

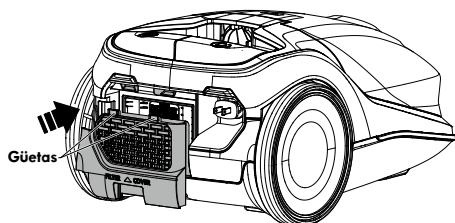
Filtro De Escape



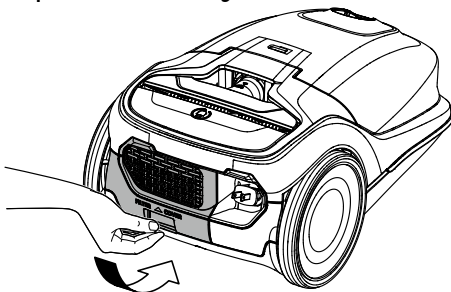
4. Inserte el nuevo cartucho en la tapa del filtro con el sello de goma hacia arriba.



5. Para reinstalar la tapa del filtro de escape, inserte las dos lengüetas de la tapa en las ranuras sobre la cámara del filtro.



6. Gire la tapa del filtro hacia abajo hasta que calce en su lugar.



## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Revise esta tabla para encontrar soluciones que pueda aplicar usted mismo a problemas de rendimiento menores. Cualquier reparación necesario que no sean los procedimientos de mantenimiento indicados en esta guía de uso y cuidado se deben realizar mediante un agente de servicio calificado.



### ADVERTENCIA

**Apague siempre y desconecte la aspiradora antes de realizarle mantenimiento. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones personales o descargas eléctricas.**

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La aspiradora no enciende.	Está desenchufada del tomacorriente.	Enchufe firmemente, presione el interruptor de encendido.
	Fusible quemado/automático activado en el panel eléctrico de la casa.	Enchufe firmemente, presione el interruptor de encendido.
	Conexiones eléctricas de la manguera sueltas.	Reconecte los extremos de lamanguera.
Poor job of dirt pick-up.	Bolsa para polvo llena o tapada.	Cambie la bolsa.
	Pasajes de aire tapados.	Limpie los pasajes de aire.
	Filtros sucios.	Limpie/cambie los filtros.
	Nivel de potencia incorrecto seleccionado.	Ajuste el control.
	Orificio en la manguera.	Cambie la manguera.
	Boquilla de suelo desgastada.	Cambie la boquilla para suelos.
	Tapa del contenedor abierta.	Cierre y asegure la tapa.
Vacuum cleaner starts but shuts off.	Conexiones eléctricas de la manguera o contenedor.	Revise las conexiones y reconecte los extremos de la manguera.
	Protector térmico activado en el contenedor.	Consulte PROTECTOR TÉRMICO (página 15).
El indicador CHECK BAG se activa.	Bolsa para polvo llena o tapada.	Cambie la bolsa.
	Filtros sucios.	Limpie/cambie los filtros.
	Pasaje de aire bloqueado.	Limpie el bloqueo del pasaje de aire.
	Ciertas herramientas accesorias.	Lo cual es completamente normal. El indicador se volverá verde al sacar la herramienta.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<p>La aspiradora recoge alfombras movibles o el equipo PowerMate® empuja demasiado fuerte.</p>	<p>Ajuste la configuración.</p>	<p>Deslice el control de succión electrónico a un ajuste de potencia menor.</p>
<p>El cable no se enrolla.</p>	<p>Cable de alimentación sucio.</p>	<p>Limpie el cable de alimentación.</p>
	<p>Cable atascado.</p>	<p>Tire del cable y enrolle nuevamente.</p>
<p>La aspiradora deja marcas en la alfombra.</p>	<p>Patrón de aspirado incorrecto.</p>	<p>Consulte CONSEJOS DE ASPIRADO (página 11-12).</p>



## TABLE DES MATIÈRES

Avant utilisation de votre nouvel aspirateur . . . . .	1
Liste du contenu . . . . .	1
Consignes de sécurité importantes . . . . .	2-3
Garantie de l'aspirateur . . . . .	4
Pièces et fonctionnalités. . . . .	5-7
Instructions de montage . . . . .	8-9
Instructions d'utilisation. . . . .	10-14
Caractéristiques de performance/sécurité . . . . .	15
Entretien du traîneau . . . . .	16-20
Dépannage. . . . .	21-22
Demande D'assistance Ou De Service. . . . .	Quatrième de couverture

## AVANT UTILISATION DE VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Nous vous prions de lire ce guide. Il vous aidera à assembler et à vous servir de votre nouvel aspirateur Kenmore de la manière la plus sûre et efficace.

Pour plus d'informations sur l'entretien et le fonctionnement de l'aspirateur, appelez l'aspirateur Ligne d'aide au 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA). Vous aurez besoin de vos numéros complets de modèle et de série pour demander des renseignements. Le modèle et les numéros de série de votre aspirateur sont indiqués sur l'étiquette signalétique située sur le boîtier.

Servez-vous de l'espace ci-dessous pour inscrire les numéros de modèle et de série de votre nouvel aspirateur Kenmore.

Modèle N° \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Gardez ce livre et votre reçu dans un lieu sûr en cas de nécessité future.

## LISTE DU CONTENU

Votre ASPIRATEUR KENMORE est emballé avec les pièces et composants suivants montés séparément dans le carton:

- |   |  |
|---|--|
| 1 Aspirateur-traîneau (avec brosse à planchers) | 1 Brosse à plancher nu   |
| 1 Buse de sol                                   | 1 Porte-Accessoires  |
| 1 Embout plat                                   | 3 Sacs à poussière (un sac à poussière est pré-installé dans l'aspirateur) |
| 1 Poignée et flexible                           | 1 Guide D'entretien Et D'utilisation                                       |
| 1 Suceur plat                                   |  |
| 1 Brosse À Épousseter                           |  |

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez l'intégralité des consignes du présent manuel avant de monter ou d'utiliser votre aspirateur.

### **AVERTISSEMENT:**

**Votre sécurité est importante pour nous. Pour réduire tous risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages matériels lors de l'utilisation de votre aspirateur, suivez les précautions de sécurité de base suivantes:**

- Utilisez votre aspirateur uniquement comme décrit dans le présent manuel. Utilisez votre aspirateur uniquement avec les accessoires recommandés par fabricant.
- Ne pas laisser l'aspirateur lorsqu'il est branché. Débranchez celui-ci de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez et avant de procéder à son entretien.
- Pour réduire tous risques d'électrocution: ne pas utiliser le produit à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Soyez très attentif s'il est utilisé par des enfants ou si des enfants se trouvent à proximité.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il se doit, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou jeté dans de l'eau, cessez immédiatement l'utilisation et appelez le 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) pour organiser le service de réparation.
- Ne tirez ou ne portez pas l'appareil en utilisant le cordon. N'utilisez pas celui-ci comme poignée ou pour fermer une porte et ne l'enroulez pas autour de bords coupants ou d'arêtes vives. Ne pas faire fonctionner l'aspirateur par dessus le cordon. Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées. N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché. Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet qui pourrait réduire le flux d'air. Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Coupez toutes les commandes de l'appareil avant de le débrancher. Redoublez de précautions lorsque vous nettoyez des escaliers. Ne pas poser le produit sur des chaises, des tables, etc. Maintenez-le sur le plancher.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquide de nettoyage, parfums, etc.) ou l'utiliser dans des endroits où ces substances peuvent être présentes. Les vapeurs de ces substances peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans un sac à poussière et/ou filtres en place.
- Toujours remplacer le sac à poussière après avoir aspiré les nettoyeurs ou désodorisants pour tapis, des poudres et de la poussière fine.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ces produits obstruent le sac, réduisent le flux d'air et peuvent causer l'éclatement du sac. Le non-remplacement du sac risque d'endommager définitivement l'aspirateur.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour récupérer des objets durs, de petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ceux-ci peuvent endommager l'aspirateur.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le filtre d'échappement ou la trappe du filtre en place. Le flexible renferme des fils électriques.
- Ne pas l'utiliser lorsqu'il est endommagé, coupé ou percé. Remplacez-le s'il est coupé ou usé.
- Ne pas récupérer des objets tranchants. Toujours mettre hors tension et débrancher l'aspirateur avant de raccorder ou d'enlever le flexible, la tige, le PowerMate™ pour animaux de compagnie ou le PowerMate®. Tenez la fiche lors du rembobinage sur la bobine de cordon.
- Ne pas laisser la fiche s'agiter comme un fouet lors du rembobinage. Il vous incombe de vous assurer que votre aspirateur n'est utilisé par aucune personne incapable de le faire fonctionner correctement.

## CONSERVEZ CES CONSIGNES

Un bon montage et une utilisation en toute sécurité de votre aspirateur relèvent de votre responsabilité. Votre aspirateur est destiné à un usage domestique. Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation et d'entretien pour connaître les consignes de sécurité et d'utilisation importantes qu'il contient. Le présent manuel contient des consignes de sécurité sous des symboles d'avertissement et de mise en garde.

## **GARANTIE DE L'ASPIRATEUR**

### **GARANTIE LIMITÉE**

PENDANT UN AN à compter de la date de vente, ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

MUNI D'UNE PREUVE DE VENTE, tout produit défectueux peut être retourné au revendeur aux fins de remplacement gratuit.

La marque Kenmore est utilisée sous licence. Adressez toutes les demandes de service sous garantie en composant le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

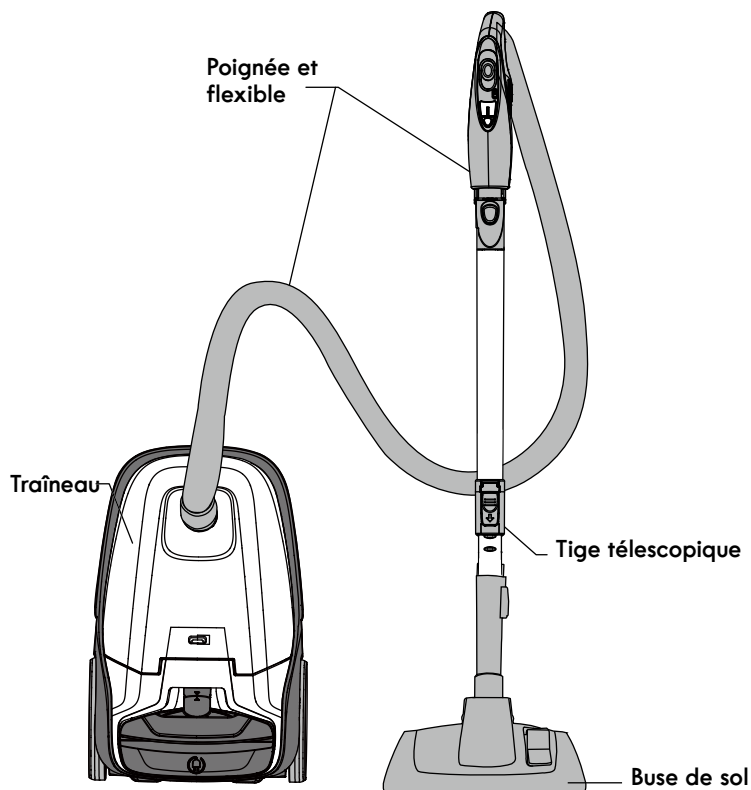
Sont exclus de la garantie les filtres ou les courroies, qui sont des pièces à usage unique susceptibles de s'user durant la période de garantie des suites d'un usage normal.

La présente garantie sera nulle et non avenue en cas d'utilisation éventuelle de ce produit à toutes autres fins que personnelles et privées. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Il est important de connaître les pièces et les caractéristiques de votre aspirateur pour en assurer l'utilisation correcte et en toute sécurité. Examinez-les avant d'utiliser votre aspirateur.

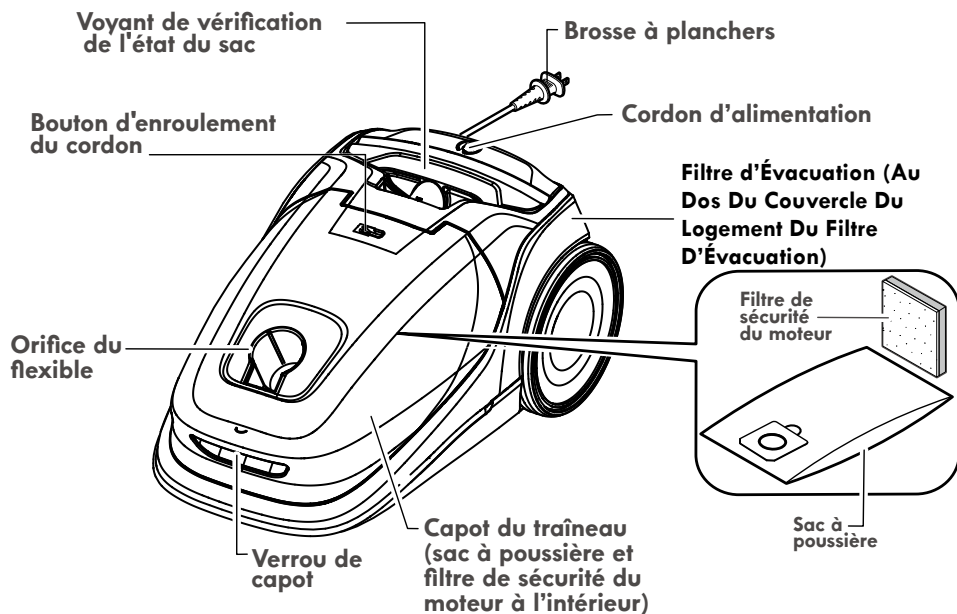


## PIÈCES DE RECHANGE

Pièce	N° au (US)	N° au (CA)
Sac à poussière (paquet de 2)	53291	-
Sac à poussière (paquet de 6)	53292	63292
Filtre d'échappement	86880	86880
Filtre de sécurité du moteur	81002	81002
Buse de sol	591030101	591030101
Buse motorisée PowerMate®	BC1001	BC1001

Pour les pièces de rechange, appelez le 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

# TRAÎNEAU



## ACCESSOIRES

### SUCEUR PLAT



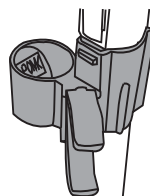
### BROSSE À PLANCHERS NUS (RANGÉE DANS LE TRAÎNEAU)



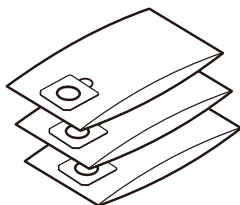
### BROSSE À ÉPOUSSETER



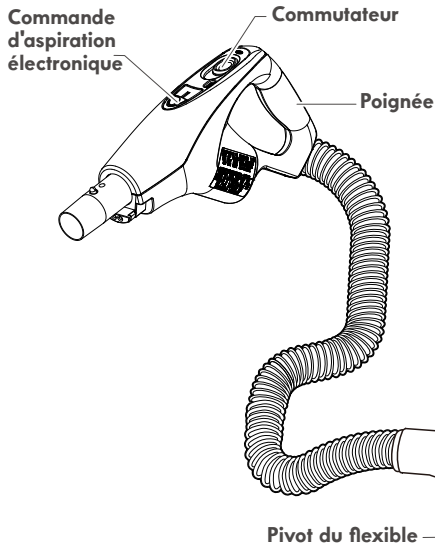
### PORTE-ACCESSOIRES



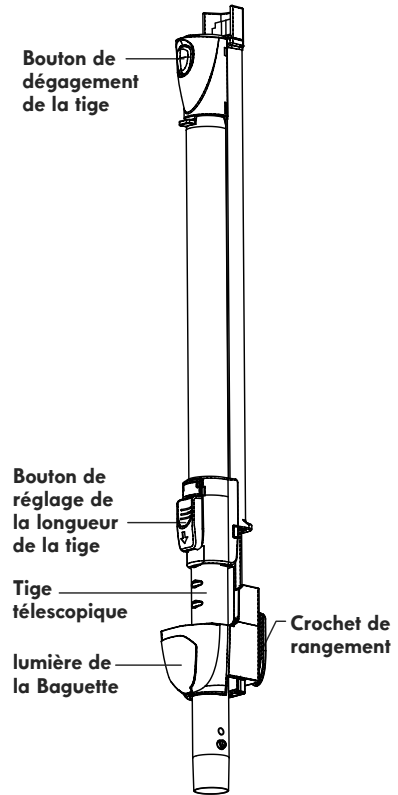
### SAC À POUSSIÈRE (LOT DE 3, 1 PRÉ-INSTALLÉ DANS L'ASPIRATEUR)



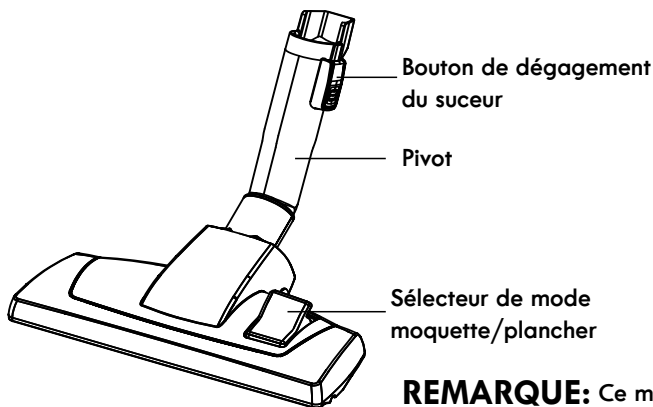
## POIGNÉE ET FLEXIBLE



## TIGE TÉLESCOPIQUE



## BUSE DE SOL



**REMARQUE:** Ce modèle n'est pas équipé d'une électro-brosse PowerMate®. Vous pouvez faire acquisition d'un accessoire PowerMate® sur le marché. Pour de plus amples détails, veuillez appeler la Ligne d'assistance pour l'aspirateur ou vous rendre sur le site [kenmorefloorcare.com](http://kenmorefloorcare.com).



Veillez porter une attention particulière à ces boîtes d'alerte et suivre les instructions données. Les **AVERTISSEMENTS** vous alertent sur les dangers tels que le feu, les risques d'électrocution, les brûlures et les blessures corporelles. Les **MISES EN GARDE** vous signalent des dangers tels que des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant de monter l'aspirateur, consultez la **LISTE D'EMBALLAGE** (page 1). Utilisez cette liste pour vous assurer que vous avez reçu et identifié tous les composants de votre nouvel aspirateur Kenmore.



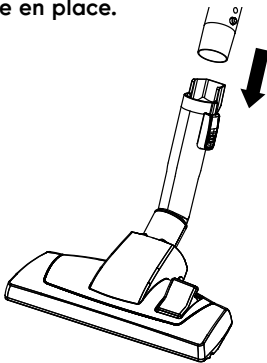
### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

**NE PAS** brancher le produit sur une prise de courant tant que le montage n'est pas terminé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des risques d'électrocution ou des blessures.

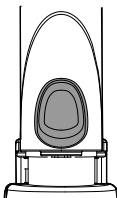
### BUSE DE SOL

Alignez la tige, puis insérez-la sur PowerMate® jusqu'à ce que celle-ci se verrouille en place.



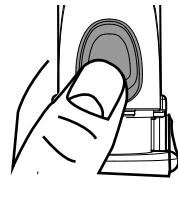
### MONTAGE DE LA POIGNÉE

Insérez la tige dans la poignée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.



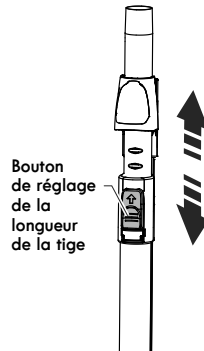
**Pour retirer:** Appuyez sur le bouton de dégagement de la tige, puis tirez sur la poignée.

**Pour ranger:** Détachez le flexible de la tige et du traîneau afin d'éviter toute pression sur le flexible pendant le rangement. Rangez le flexible enroulé de manière lâche afin d'éviter toute pression sur le revêtement du flexible.



### TIGE (TÉLESCOPIQUE)

La longueur de la tige est réglable et ne nécessite aucun montage. Pour la régler, appuyez simplement sur le bouton de réglage de la tige, puis faites coulisser la tige supérieure jusqu'à la hauteur souhaitée.



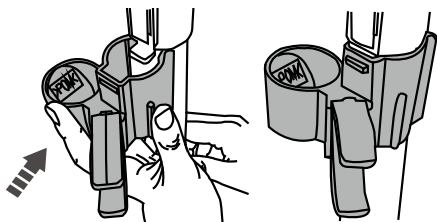


# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**REMARQUE:** Lorsque vous réglez la longueur de la tige, vous pouvez être obligé d'appuyer sur le PowerMate® à l'aide de la main ou du pied.

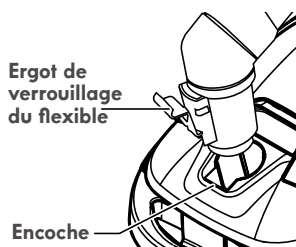
## PORTE-ACCESSOIRES

Alignez l'attache du porte-accessoires sur l'avant du tube. Appuyez dessus afin qu'elle s'enclenche sur le tube.



## FLEXIBLE

Pour installer: Alignez l'ergot de verrouillage du flexible sur l'encoche située dans le capot du traîneau, puis insérez le flexible dans le traîneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



**IMPORTANT:** Enfoncez fermement le flexible dans le traîneau jusqu'à ce que l'ergot de verrouillage du flexible s'enclenche. L'aspirateur ne fonctionnera

pas tant que le flexible n'est pas convenablement raccordé.

Pour retirer: Ne pas ouvrir le capot avant de retirer le flexible. Lorsque le capot est fermé, appuyez sur l'ergot de verrouillage du flexible pour dégager et retirer le flexible.

## TRÂINEAU

1. Ouvrez le capot du traîneau.
2. Assurez-vous que le sac à poussière est installé convenablement. Veuillez consulter la section **REPLACEMENT DU SAC** (page 17-18) pour obtenir des instructions.
3. Assurez-vous que le filtre de sécurité du moteur est installé convenablement. Veuillez consulter la section **NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR** (page 19) pour obtenir des instructions.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## COMMENT DÉMARRER

### **AVERTISSEMENT**

Risques de blessures corporelles et de dommages matériels  
• **TOUJOURS** éteindre l'aspirateur avant de le débrancher.

- Le cordon s'enroule rapidement en cours de rembobinage. Maintenez les enfants à l'écart et assurez-vous d'avoir du champ lorsque vous rembobinez le cordon afin de prévenir tous risques de blessures corporelles.
- **NE PAS** utiliser de prises de courant situées au-dessus des comptoirs. Le cordon risque d'endommager des articles dans la zone environnante.
- En cas d'anomalie/de panne, cessez immédiatement d'utiliser le produit, puis débranchez la fiche d'alimentation.

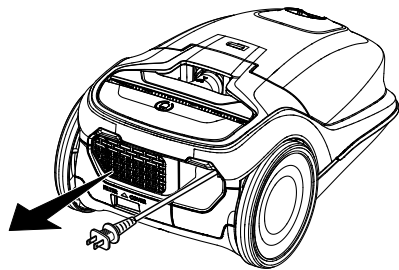
**REMARQUE:** Pour réduire tous risques d'électrocution, cet aspirateur est doté d'une fiche polarisée; une lame est plus large que l'autre. Il n'y a qu'une façon d'insérer la fiche dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié afin qu'il installe une prise adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

### **AVERTISSEMENT**

Risques de blessures corporelles et de dommages matériels

- **NE PAS** passer sur le cordon d'alimentation avec PowerMate®. Des blessures corporelles ou un endommagement du produit pourraient en résulter.
- **NE PAS** tirer la fiche de la prise de courant par le cordon d'alimentation. En cas d'endommagement du cordon ou de la fiche, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.

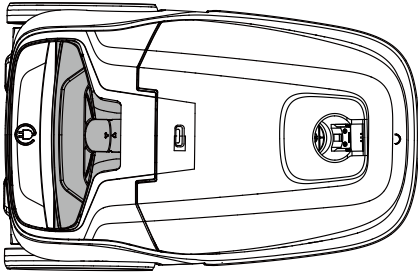
1. Tirez le cordon hors du traîneau jusqu'à la longueur souhaitée. Le cordon ne rembobine pas tant que le bouton de rembobinage du cordon n'est pas appuyé.



2. Branchez le cordon d'alimentation polarisé dans une prise de 120 volts située près du plancher.

Pour rembobiner: Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. Tenez la fiche pendant le rembobinage afin d'éviter tous dommages ou blessures par le cordon en mouvement. Appuyez sur le bouton de rembobinage du cordon.

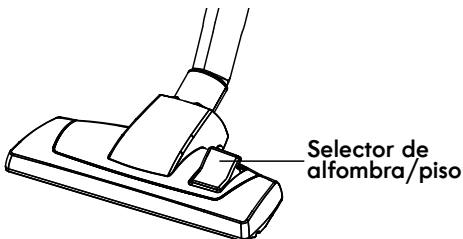
## COMMENT DÉMARRER



3. Faites coulisser le commutateur vers l'avant pour le positionner sur le mode CARPET (Moquette) ou FLOOR (Plancher) afin d'activer l'aspiration vers le suceur de plancher. Faites coulisser le commutateur complètement vers l'arrière pour mettre hors tension l'aspirateur.



4. Appuyez sur le sélecteur de mode moquette/plancher situé sur le suceur de plancher pour dégager la brosse et la raclette afin d'effectuer le nettoyage de planchers nus. Lorsque vous nettoyez des moquettes, appuyez sur le sélecteur de mode moquette/plancher situé sur le



suceur pour plancher afin de rétracter la brosse et la raclette.

**REMARQUE:** Ce commutateur On/Off (Marche/Arrêt) à trois séquences peut également être fixé sur une électro-brosse PowerMate®, vendue séparément. Lors de l'utilisation de l'accessoire PowerMate®

Positionnez le commutateur sur FLOOR d'une pression vers l'avant pour activer l'aspiration du moteur du traîneau uniquement. Le bouton indicateur FLOOR devient vert, et l'rouleau Brosse PowerMate® ne tourne pas.

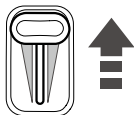
Faites coulisser le commutateur complètement vers l'arrière pour mettre hors tension l'aspirateur. Les indicateurs CARPET et FLOOR deviennent tous les deux gris.

## CONSEILS EN MATIÈRE D'ASPIRATION

### POUR OBTENIR DES RÉSULTATS DE NETTOYAGE OPTIMAUX

- Faites coulisser la commande d'aspiration vers HIGH pour augmenter l'aspiration pour le nettoyage des tissus d'ameublement et des tapis.
- Faites coulisser la commande d'aspiration vers LOW POWER pour réduire l'aspiration pour le nettoyage de petits tapis et de tentures légères.

PUISSANCE ÉLEVÉE



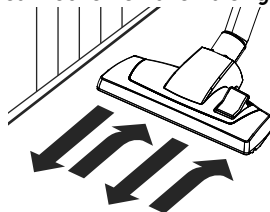
FAIBLE PUISSANCE

- Maintenez le passage du flux d'air ouvert. Vérifiez à l'occasion la présence d'obstructions au niveau de chaque zone de montage en consultant la section ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS (page 16).

### SUGGESTION DE MOUVEMENTS DE BALAYAGE

Pour exécuter un nettoyage optimal, le PowerMate® doit être poussé droit devant vous, puis tiré droit vers l'arrière. À la fin

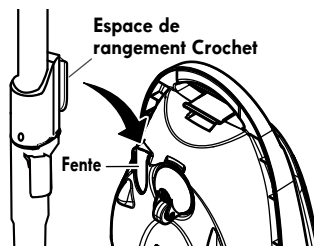
de chaque traction, la direction du Power-Mate® doit être modifiée pour s'orienter vers la section suivante à nettoyer. Ce schéma devrait être continué sur le tapis avec des mouvements lents et glissants.



**REMARQUE:** Des coups rapides et saccadés ne permettent pas un nettoyage complet.

### RANGEMENT DU SUCEUR DE PLANCHER

Le tube est équipé d'un crochet de rangement en forme de « U » qui coulisse et se loge dans une fente en forme de « U » située sur le traîneau. Le crochet de rangement permet de ranger le tube et le suceur de plancher avec le traîneau afin économiser de l'espace de rangement. Le traîneau doit être rangé à la verticale pour que cette fonction soit utilisée.



## ACCESSOIRES

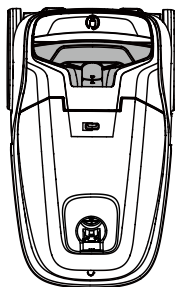


### ATTENTION

NE PAS fixer ou retirer la poignée ou les tiges lorsque l'aspirateur est SOUS TENSION. Cela pourrait provoquer des étincelles et endommager les contacts électriques ou les commandes électroniques.

### RANGEMENT DES ACCESSOIRES

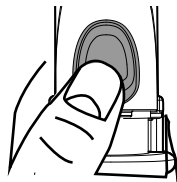
Cet aspirateur est équipé d'un dispositif de rangement d'accessoires. La brosse à planchers nus se range dans le traîneau, tandis que la brosse à épousseter et le suceur plat se rangent dans le porte-accessoires situé sur le manche. Voir le TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES à la page 14.



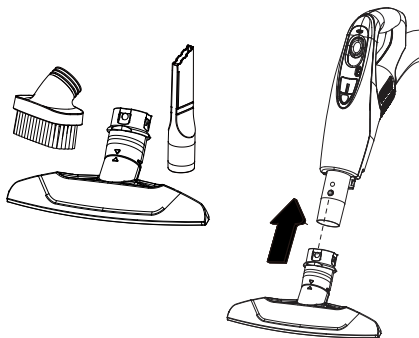
### ACCESSOIRES SITUÉS SUR LA POIGNÉE

**REMARQUE:** Si le PowerMate<sup>®</sup> est fixé, éteignez l'aspirateur avant de retirer la poignée de la tige.

1. Appuyez sur le bouton de dégagement de la tige, puis tirez sur la poignée.

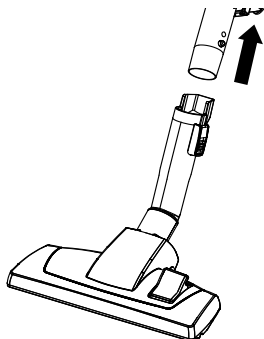


2. Faites coulisser les accessoires sur la poignée si nécessaire. Pour utiliser la brosse à planchers nus, alignez le trou central de la brosse à planchers sur la languette située sur le manche, puis appuyez-les ensemble. La brosse à planchers nus s'enclenche en place. Voir le TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES à la page 14.

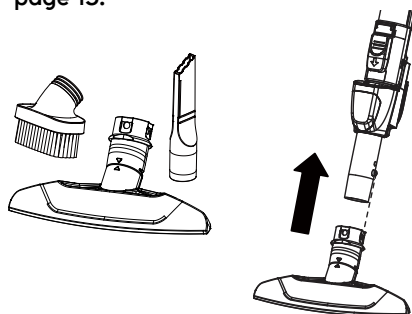


## ACCESSOIRES

1. Pour retirer le suceur de plancher du tube, appuyez sur le bouton de dégagement du suceur, puis tirez dessus pour le retirer.



2. Faites coulisser les accessoires pour les fixer sur le tube au besoin. Pour utiliser la brosse à planchers nus, alignez le trou latéral situé sur la brosse à planchers sur la languette située sur le tube et poussez-les ensemble. Le voyant CHECK BAG (Vérifier l'état du sac) passe au rouge lorsque le sac doit être remplacé ou que le flux d'air est bloqué. Voir le TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES à la page 15.



## TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

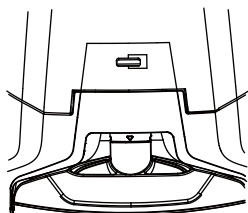
ZONE DE NETTOYAGE							
ACCESSOIRE	Meubles <sup>1</sup>	Entre coussins <sup>1</sup>	Tentures <sup>1</sup>	Escaliers	Planchers nus	Planchers tapissés/Petits tapis	Murs
Suceur plat	✓	✓					
Brosse à plancher nu				✓	✓		✓
Buse de sol					✓ <sup>2</sup>	✓	
Brosse À Épousseter	✓		✓				✓

1. Toujours nettoyer les accessoires avant toute utilisation sur des tissus.
2. Appuyez sur le sélecteur de mode moquette/plancher situé sur le suceur de plancher pour dégager la brosse et la raclette afin d'effectuer le nettoyage de planchers nus.

## CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ

### VOYANT DE VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SAC

Lorsque l'aspirateur fonctionne avec le flux d'air Normal, le voyant CHECK BAG (Vérification de l'état du sac) est vert. Le voyant vire au rouge sombre en cas d'obstruction du flux d'air. Si ce phénomène se produit, vérifiez l'état du sac à poussière jetable, le filtre de sécurité du moteur ainsi que d'autres emplacements d'obstructions possibles, ainsi qu'illustré dans la section ÉLIMINATIONS DES OBSTRUCTIONS (page 16).



TPour corriger ce problème: Voir "Activer le voyant de vérification de l'état du sac" sous la rubrique DÉPANNAGE (page 21).

**REMARQUE:** Le voyant s'allume lorsque vous utilisez certains accessoires permettant de réduire le flux d'air à travers ceux-ci.

### DISPOSITIF DE PROTECTION THERMIQUE

Cet aspirateur dispose d'un dispositif de protection thermique qui se déclenche automatiquement pour protéger l'aspirateur contre la surchauffe. En cas de congestion empêchant l'écoulement normal d'air vers le moteur, le dispositif de protection thermique éteint automatiquement le moteur. Cela permet au moteur de refroidir afin d'éviter d'endommager éventuellement l'aspirateur.

Pour corriger ce problème: Éteignez et débranchez l'aspirateur pour permettre à l'aspirateur de se refroidir et au dispositif de protection thermique de se réinitialiser. Vérifiez la présence de congestions, puis retirez celles-ci, si nécessaire. Vérifiez également et nettoyez ou remplacez tout filtre obstrué. Patientez environ cinquante (50) minutes, puis branchez l'aspirateur et remettez-le en marche pour voir si le dispositif de protection du moteur a été réinitialisé.

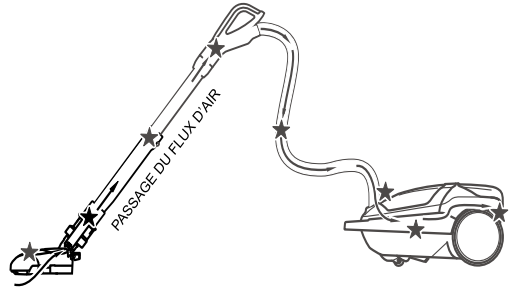
Si le problème persiste, cessez immédiatement l'utilisation et appelez le 1-877-531-7321 (US)/ 1-844-608-3081 (CA) pour organiser le service de réparation.

## ENTRETIEN DU TRAÎNEAU

### ÉLIMINATION DES CONGESTIONS

L'aspirateur crée une aspiration qui récupère la saleté. Le déplacement rapide de l'air transporte la saleté vers le sac à poussière à travers les passages du flux d'air. Le sac à poussière laisse passer l'air, tout en piégeant la saleté.

Pour obtenir des résultats de nettoyage optimaux, garder le passage du flux d'air ouvert. Contrôlez l'état des zones étoilées (★) de temps à autre afin de détecter toutes congestions. Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le de la prise avant de procéder au contrôle.



#### POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE CONGESTIONS:

- Contrôlez le sac à poussière, puis remplacez-le s'il est plein. Veuillez consulter la section REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE (page 19).
- Contrôlez le filtre de sécurité du moteur ainsi que le filtre d'échappement, puis nettoyez ou remplacez-les s'ils sont sales. Voir les sections NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR (page 18-19) et REMPLACEMENT DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT (page 19-20).
- Vérifiez l'état du PowerMate® afin de détecter des saletés ou débris éventuels dans la zone de passage de la courroie et dans la zone de l'rouleau Brosse. Retirez avec précaution tous fils ou débris coincés sur l'rouleau brosse ou les butées de gaine. Voir la section. NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSÉ.

Si l'aspirateur présente toujours une mauvaise aspiration, procédez comme suit:

1. Raccordez le flexible au traîneau, puis mettez l'aspirateur sous tension. Contrôlez l'extrémité du flexible pour détecter toute aspiration. Si l'aspiration est bonne au niveau de la poignée du flexible, le flexible n'est pas bouché. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez toutes saletés et tous débris piégés dans le flexible et la poignée.
2. Raccordez la poignée du flexible à la tige. Contrôlez l'extrémité de la tige pour détecter toute aspiration. Si l'aspiration est bonne à l'extrémité de la tige, la tige n'est pas bouchée. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez toutes saletés et tous débris piégés dans la tige.
3. Vérifiez l'état du pivot du PowerMate®. Éliminez-en toutes saletés et tous débris.



## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR ET DES ACCESSOIRES

1. Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. NE PAS laisser de l'eau s'égoutter sur l'aspirateur.
2. Pour nettoyer l'extérieur ou pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon propre et doux qui a été plongé dans une solution de détergent liquide doux et d'eau, puis essoré. Bien essuyer après nettoyage.



### ATTENTION

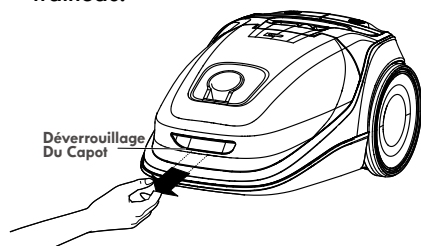
Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont mouillés. Les accessoires utilisés dans des endroits sales, comme sous un réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces jusqu'à ce qu'ils soient lavés. Ceux-ci risquent de laisser des marques.

## REPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

Pour de meilleurs résultats de nettoyage, Le voyant CHECK BAG (Vérifier l'état du sac) passe au rouge lorsque le sac doit être remplacé ou que le flux d'air est bloqué.

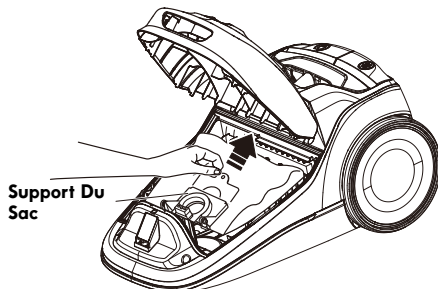
**REMARQUE:** Veuillez consulter la section PIÈCES DE RECHANGE pour connaître le numéro de la pièce ainsi que les informations d'achat (page 5).

1. Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le.
2. Retirez le flexible du traîneau.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot, puis soulevez le capot du traîneau.



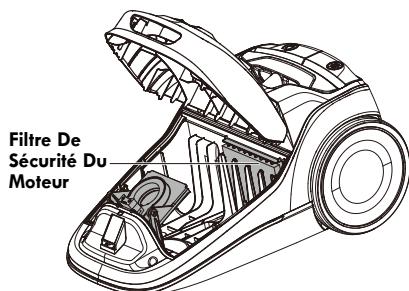
4. Tirez sur le sac hors du support du sac.

**Remarque:** Le support du sac bascule vers l'avant après retrait du sac. Cela empêche le capot de se refermer jusqu'à l'installation d'un sac neuf.



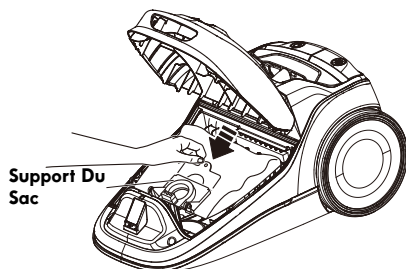
5. Vérifiez l'état du filtre de sécurité du moteur, puis nettoyez ou remplacez-le si nécessaire. Veuillez consulter la section NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR 19-20).

## REPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE



NE PAS plier ou plisser le milieu du carton lorsque vous installez le sac dans les fentes du support du sac.

- Faites pivoter le support de sac vers le bas et installez le sac dans les fentes conformément à l'illustration, en poussant vers le bas jusqu'à ce que la languette de carton se verrouille en position et que les trous s'alignent.



- Relogez fermement le sac dans la cavité du sac afin qu'aucune partie du sac ne soit pincée par le capot.
- Fermez et verrouillez le capot.
- Insérez le flexible dans le traîneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Branchez le cordon à la prise de courant.



### ATTENTION NE JAMAIS RÉUTILISER UN SAC À

**POUSSIÈRE.** Les matériaux très fins, tels que désodorisant de tapis, poudre de visage, poussière fine, plâtre, suie, peluche de tapis neuf, etc. peuvent obstruer le sac et le faire éclater avant qu'il ne soit plein, ce qui peut endommager le moteur de l'aspirateur. Remplacez le sac plus fréquemment lorsque vous aspirez de ces matériaux.

## FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR



### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Éteignez et débranchez l'aspirateur de la prise de courant. Ne pas utiliser l'aspirateur sans le filtre de sécurité du moteur en place. Assurez-vous que le filtre est sec et correctement installé afin d'éviter une défaillance du moteur et/ou tout risque d'électrocution.

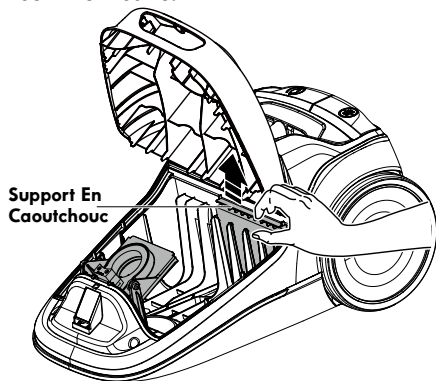
### FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

Vérifiez l'état du filtre de sécurité du moteur de temps à autre et le nettoyez-le lorsqu'il est sale.

**REMARQUE:** Consultez la section PIÈCES DE RECHANGE pour connaître le numéro de pièce et les détails d'achat (page 5).

## FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

1. Retirez le sac comme indiqué dans la section REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE (page 17-18).
2. Soulevez le support en caoutchouc et retirez le filtre de sécurité du moteur comme illustré.



3. Lavez le filtre dans de l'eau tiède savonneuse, rincez et séchez. Ne pas nettoyer au lave-vaisselle ni l'installer pendant qu'il est encore humide.
4. Faites glisser le filtre en place sous les nervures dans la cavité du sac.
5. Remplacez le sac comme indiqué dans la section REMPLACEMENT DU SAC DE POUSSIÈRE (page 17-18).

## REMPACEMENT DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT



### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et/ou d'électrocution

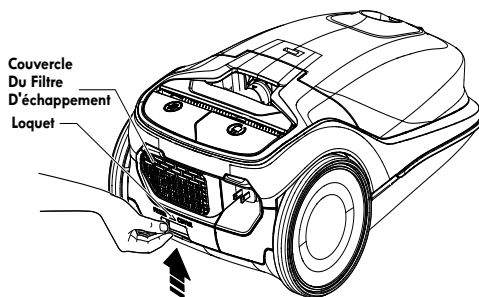
Ne pas utiliser avec un filtre d'échappement bouché ou sans le filtre d'échappement installé. Ne pas utiliser sans le couvercle du filtre installé.

### FILTRE D'ÉCHAPPEMENT: SUPPORT HEPA

La cartouche du filtre d'échappement doit être remplacée lorsqu'elle est sale. Remplacez le filtre lorsque la surface entière est recouverte uniformément. IMPOSSIBLE de laver le filtre, car il risque de perdre sa capacité à piéger de la poussière.

**REMARQUE:** Veuillez consulter la section PIÈCES DE RECHANGE pour connaître le numéro de la pièce ainsi que les informations d'achat (page 5).

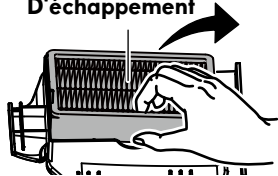
1. Poussez le loquet vers le haut pour libérer le couvercle du filtre d'échappement de la fente dans le traîneau.



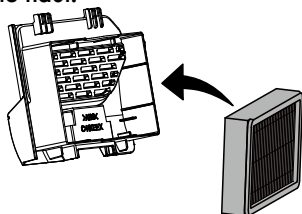
2. Tirez le couvercle du filtre vers le bas et vers l'extérieur pour le retirer de la trappe du filtre dans le traîneau.
3. Retirer la cartouche du filtre d'échappement du couvercle du filtre.

## EXHAUST FILTER CHANGING

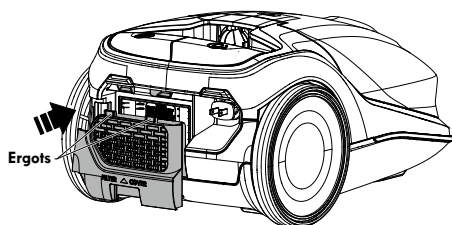
Filtre  
D'échappement



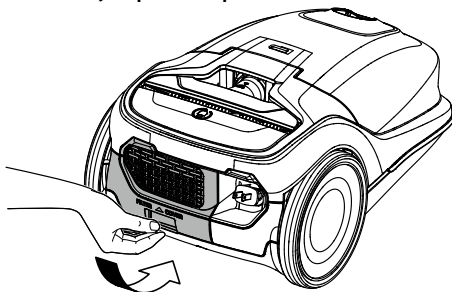
4. Insérez la nouvelle cartouche du filtre d'échappement dans le couvercle du filtre avec le joint en caoutchouc orienté vers le haut.



5. Pour remettre en place le couvercle du filtre d'échappement, insérez les deux ergots du couvercle dans les fentes situées dans la partie supérieure de la trappe du filtre.



6. Faites tourner le couvercle du filtre vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## DÉPANNAGE

Consultez ce tableau pour trouver des solutions de bricolage pour des problèmes mineurs de performances . Tous travaux d'entretien ou de réparation nécessaires, autre que l'entretien décrit dans le présent Guide D'Utilisation Et D'Entretien, doit être effectué par un agent du service de réparation qui en possède les qualifications.



### AVERTISSEMENT

Toujours éteindre et débrancher l'aspirateur avant de procéder à son entretien. Le non-respect de cette disposition vous expose à des risques d'électrocution ou à des blessures corporelles.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur De Démarré Pas.	Débranché de la prise de courant.	Branchez fermement, puis appuyez sur le commutateur ON/OFF.
	Le disjoncteur a pas sauté ou un fusible a brûlé au niveau du panneau de service de la maison.	Réenclenchez le disjoncteur ou remplacez le fusible.
	Mauvais branchements électriques.	Raccordez les extrémités du flexible.
Mauvaise Récupération Des Saletés.	Sac à poussière plein ou bouché.	Remplacez le sac.
	Passages du flux d'air bouchés.	Débouchez les passages du flux d'air.
	Filtres sales.	Nettoyez/remplacez les filtres.
	Mauvaise position de la commande d'aspiration sélectionnée.	Réglez la commande d'aspiration.
	Flexible percé.	Remplacez le flexible.
	use de sol usée.	Changer la buse de sol.
	Capot du traîneau ouvert.	Fermez et verrouillez le capot.
L'aspirateur Démarré Mais S'éteint.	L'aspirateur Démarré Mais S'éteint.	Contrôlez les branchements, raccordez les extrémités du flexible.
	Déclenchement du dispositif de protection thermique dans le traîneau.	Voir DISPOSITIF DE PROTECTION THERMIQUE (page 15).

## DÉPANNAGE

Le PowerMate® Ne Fonctionne Pas Lorsqu'il Est Fixé.	Raccordements du PowerMate® débranchés.	Branchez fermement.
	Courroie usée ou coupée.	et 3. Reportez-vous à la section REPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSE (page 19).
	l'rouleau brosse ou butées de gaine sales.	Retirez tous objets éventuellement piégés ou coincés, puis réenclenchez. Si l'aspirateur démarre puis s'arrête à nouveau, nettoyez l'rouleau brosse et les butée de gaine, puis réenclenchez.
	Commutateur de la poignée positionné sur FLOOR.	Positionnez le commutateur sur CARPET pour activer le PowerMate®.
L'aspirateur ramasse les tapis amovibles -ou- le PowerMate® pousse trop fort.	Aspiration trop forte.	Réduisez l'aspiration en tournant la commande d'aspiration située à la base de la poignée pour ouvrir l'orifice de flux d'air.
Le cordon ne rembobine pas.	Cordon d'alimentation sale.	Ajustez le réglage.
	Cordon coincé.	Nettoyez le cordon d'alimentation.
La aspiradora deja marcas en la alfombra.	Mauvais mouvement d'aspiration.	Voir CONSEILS EN MATIÈRE D'ASPIRATION (page 12).

# Kenmore<sup>®/MD</sup>

**Vacuum Cleaner Help Line**

**Assistance téléphonique  
pour les aspirateurs**

**US: 1-877-531-7321**

**CA: 1-844-608-3081**

**8:00 am – 5:00 pm ET M-F**

**De 8 h à 17 h HE lun à ven**

